



*nuestras*

# aves

Revista de la Asociación Ornitológica del Plata

Año XIV No 34 - Agosto de 1996



# Aniversario 80

EDICION  
ESPECIAL



**Para que esta imagen  
tenga siempre  
el mismo vuelo.**

Al 9 de junio de 1995, YPF S.A. completó el saneamiento de 6.815 piletas de petróleo a cielo abierto en las tres regionales de producción. Este programa, que se inició el 17 de noviembre de 1993, se propone eliminar 7.338 piletas en las áreas operadas por la compañía.

**6.815 PILETAS DE PETRÓLEO SANEADAS.**

Coordinadas y supervisadas por las organizaciones locales de MAHPI (Medio Ambiente, Higiene y Protección Industrial), estas acciones contribuyen a que no vuelvan a repetirse los lamentables episodios de aves empetroladas y/o muertas en piletas de petróleo de la Patagonia. YPF S.A. sigue llevando a cabo este programa de preservación ecológica hasta que concluya, antes del 31 de diciembre de 1995, el saneamiento de todas las piletas existentes en las áreas donde trabaja y de las cuales es responsable.

**YPF**  
Una empresa en acción.

B. S.  
E. N.  
S

5 SET 1996

sumario y staff



*Asociación Ornitológica del Plata*  
*Facsimil de la Firma al pie del Acta de Fundación*

MISIONES NU .....	4
PLEBISCITO DE UNA NEGATIVA ANUNCIADA .....	18
ALDO CHIAPPE .....	21
ETICA Y CONSERVACION .....	26
DE CARA A LA INMORTALIDAD .....	28
COSTANERA SUR .....	32
OBSERVACIONES EN CURSO .....	34
EL CASO DEL AGUILUCHO LANGOSTERO .....	36
OBSERVANDO A "NUESTRAS AVES" .....	38
OBSERVACIONES DE CAMPO .....	42

*Tapa: tres imágenes que buscan sintetizar los ochenta años de trayectoria: la pasión por la observación de aves, la personalidad de naturalistas como Guillermo Hudson y aves amenazadas como la Lofía Pampeana. La pintura es un detalle del poster institucional del 80 aniversario, realizado por Aldo Chiappe. Foto Superior: H. Rodríguez Goñi.*

**STAFF**

**Editor**  
Andrés Bosso

**Director**  
Eduardo Haene

**Encargados de Secciones**  
Juan Carlos Chebez [Areas Naturales] - Alejandro Mouchard  
[Reseña Ornitológica] - Pablo Reggio [Personajes] - Alejandro Di Giacomo [Observaciones de Campo].

**Colaboradores**  
Horacio Aguilar, Marcelo Almirón, Marcos Babarskas, Rubén Cargnelutti, Hernán Casañas, Hugo Chávez, Juan Carlos Chebez, Rosendo Fraga, Alejandro Di Giacomo, Sofia Heinonen, Javier Heredia, Juan M. Klavins, Santiago Krapovickas, Ernesto Krauczuk, Héctor López, Norberto Montaldo, Alejandro Mouchard, Tito Narosky, Patricia Nieto, Andrea Pigazzi, Pablo Reggio, Gabriel Rodríguez, Horacio Rodríguez Moulin, Mauricio Rumboll, María José Solís y Luis Volkmann.

**Producción Gráfica**  
Daniel Gómez - Adrián Monteleone- Pedro Flombaum.

**Ilustraciones**  
Paul Barruel - Martín Calderón - Hugo Chávez  
Alejandro Giraudó - Ruben Maletti - Darío Yzurieta

**Fotografías**  
Andrés Bosso - Daniel Gómez - Eduardo Haene  
Tito Narosky - Hernán Rodríguez Goñi

**Impresión**  
COGTAL

Nuestras Aves es la revista cuatrimestral de la Asociación Ornitológica del Plata, entregada gratuitamente a sus socios. ISSN 0326-7725 Registro Nacional de Derecho de Autor No 228.538. Autorizada la reproducción parcial o total de las notas citando la fuente. La opinión vertida por los autores de las notas no es necesariamente la opinión institucional.



Asociación Ornitológica del Plata

25 de Mayo 749 2o 6, 1002 Buenos Aires, Argentina  
TE/Fax (01) 312-8958/1015

## La Columna del Director

La puesta en marcha de la Escuela Argentina de Naturalistas (EAN) y luego la fusión con la Asociación Natura, han encajinado a la Asociación Ornitológica del Plata (AOP) hacia una temática más amplia, posiblemente más ambiciosa pero capaz de brindar soluciones más efectivas para asegurar el futuro de las aves tomando en cuenta variables educativas, ecológicas, conservacionistas, etc.. La respuesta obtenida ha sido evidentemente positiva con sólo apreciar el público que ha desembarcado en la institución a través de la EAN o analizando las inquietudes planteadas día a día por los amigos de la AOP, ahora con un mayor peso desde el interior con las flamantes delegaciones y corresponsalías. Nuestras Aves acompañó esta evolución, y en cierta medida la alentó. Llegamos así a un número como el presente, netamente de difusión y tan centrado en las aves como en la conservación de la naturaleza en general. Este fruto tangible de aquellos cambios operados hace unos pocos años, nos animan a continuar con esta tarea buscando un título para esta publicación que se corresponda más cabalmente con la propuesta. Nos tienta llegar a fin de año (o comenzar 1997) manteniendo las Observaciones de Campo dentro del Boletín *Nuestras Aves* y surgir con esta revista para un público amplio y comprometido con el futuro de *Nuestra Naturaleza*.

Una idea que espera su opinión.

Eduardo Haene

La Asociación Ornitológica del Plata (AOP) es una entidad civil independiente, sin fines de lucro, fundada en 1916 para el estudio y conservación de las aves silvestres y sus ambientes. Personería Jurídica 2946. CUIT 30-604725284-9. Exención réditos impositiva 23945-007-5. Banco de la Nación Argentina (Casa Central): Cta. Cte. 33079/02. Banco Río de la Plata: Caja de Ahorros 042424685/9. La AOP es representante en la Argentina de BirdLife International. Correspondencia y suscripciones: 25 de Mayo 749 2o 6, 1002 Buenos Aires, Argentina. Teléfonos y fax: (01) 312-8958. Horario de atención: de lunes a viernes de 14 a 20; biblioteca: de 16 a 20.

### COMISION DIRECTIVA 1995-1996

Presidente Honorario: Edmundo Guerra  
Presidente: Juan Carlos Reboreda  
Vicepresidente: Cristian Henschke  
Secretaria: Lucía Luloaga  
Prosecretario: Leonardo Pastorino  
Tesorera: Sofía Wasyluk  
Protesorera: Carlota V. de Roberts  
Vocales Titulares: Javier Beltrán, Daniel Blanco, Fabián Gabelli, Eduardo Haene, Pablo Tubaro.  
Vocales Suplentes: Alejandro Di Giacomo, Bernabé López Lanús, Germán Pugnali, Nicolás Rey, Hernán Rodríguez Goñi.  
Revisores de Cuentas: Horacio Rodríguez Molín.

### EQUIPO EJECUTIVO

Director Ejecutivo: Andrés Bosso  
Director de Conservación: Santiago Krapovickas  
Director Científico: Rosendo Fraga  
Secretaria Administrativa: Alicia Cabo  
Secretaria Contable: Paula Gorsd  
Bibliotecarios: Susana Leveling y Eugenio Coconier  
Director Escuela Argentina de Naturalistas (EAN): Pablo Tubaro.  
Subdirector EAN: Carlos Tanides  
Campamentos y Salidas: Hernán Rodríguez Goñi y Germán Pugnali.  
Cursos Observación de Aves: Héctor López y Norberto Montaldo.  
En el Interior: Horacio Rodríguez Molín.  
Subdirector de Conservación ad honorem para Corrientes y Misiones: Juan Carlos Chebez  
Representante en el Consejo de Gestión Costanera Sur: Carlota V. de Roberts  
Coordinador Delegación Misiones: Jorge Anfuso  
Coordinador Delegación Córdoba: Mauricio Rumboll  
Corresponsalía Resistencia: Clara Riveros Sosa de Leoni, Carlos Leoni.  
Corresponsalía Uruguay: Enrique Gonzalez, Santiago Caramunt y Adrián Aspiroz

SOCIOS BENEFACTORES DE LA  
ASOCIACION ORNITOLOGICA DEL PLATA

AGFA

Alparamis

YPF

## TIEMPO DE CRECER

**E**l 28 de julio cumplimos 80 años. Intentar reflejar tantos sentimientos en la editorial de nuestra revista es casi una tarea imposible. Igualmente cada uno, como socio, colaborador, directivo, o naturalista independiente que de tanto en tanto visita la sede antes o después de patrullar los intrincados senderos de la naturaleza, hará un balance personal.

Sin embargo los festejos por los logros pasados no deben alejarnos del presente cada vez más acuciante para nuestros ambientes. Por lo tanto, y como ya empezó a correr nuestro año 81 de vida debemos doblegar esfuerzos. Durante el mes de julio hemos creado por convenio la Delegación Córdoba de la AOP, y así a las selvas misioneras se suman las sierras cordobesas como escenarios ya cotidianos de nuestro accionar. Además, se inauguraron corresponsalías en Resistencia y, recordando nuestros objetivos fundacionales, en la República Oriental del Uruguay. Ahora, en distintos puntos del país e incluso del exterior, a través de entusiastas y experimentados naturalistas los socios podrán canalizar inquietudes en forma directa, contribuyendo en el terreno y con acciones concretas a realizar estrategias de conservación, educativas o de gestión ambiental.

Es, por lo tanto, tiempo de crecer. Y observando diariamente esta proyección luego de avances cautelosos pero constantes, siento la obligación de compartir el entusiasmo y el compromiso de seguir adelante. Y me surge hacerlo dibujando un paralelo, tal vez forzado, entre la Asociación Ornitológica del Plata y don Jorge Luis Borges. Ambos nacieron rioplatenses, diría orilleros, algo herméticos; luego trabajando y haciéndose conocer, provocando una apertura a nuevas tendencias y criterios, pudieron ampliar horizontes para, primero disfrutar y luego responder a una dimensión nacional. Quizás en escritos de nuestro autor surjan coincidencias más naturales. En su relato *El Disco*, incluido en el *Libro de Arena*, le hace decir a un leñador "... Mi hermano mayor, cuando éramos chicos, me hizo jurar que entre los dos talaríamos todo el bosque hasta que no quedara un sólo árbol. Mi hermano ha muerto y ahora es otra cosa la que busco y seguiré buscando...". Nuestra querida AOP desde hace 80 años que está en la búsqueda de esas otras cosas. Y en cada curso y salida al campo, en cada edición de *A Vuelo de Pájaro*, *Nuestras Aves* y *El Hornero*, en cada proyecto de conservación o propuesta institucional, asimilando esfuerzos, siente que está encontrando... encontrándose.

**Gracias, de todo corazón, por ayudarnos.**

Andrés Bosso  
Director Ejecutivo AOP

# MISIONES

## NU Campos Misioneros. Algo más que el confín de la selva

**Entre la espectacularidad de la selva misionera y los esteros del Iberá se ubica una unidad natural sumamente interesante que ha permanecido un tanto relegada de los estudios biológicos: la zona de los campos. Analizando una importante recopilación bibliográfica más su experiencia personal en el terreno, Juan Carlos Chebez indaga en esta curiosa formación herbácea llegando a novedosos planteos biogeográficos. La originalidad de este tema y su clave trascendencia conservacionista nos han motivado a dedicarle un espacio especial al pastizal guaraní.**

por Juan Carlos Chebez



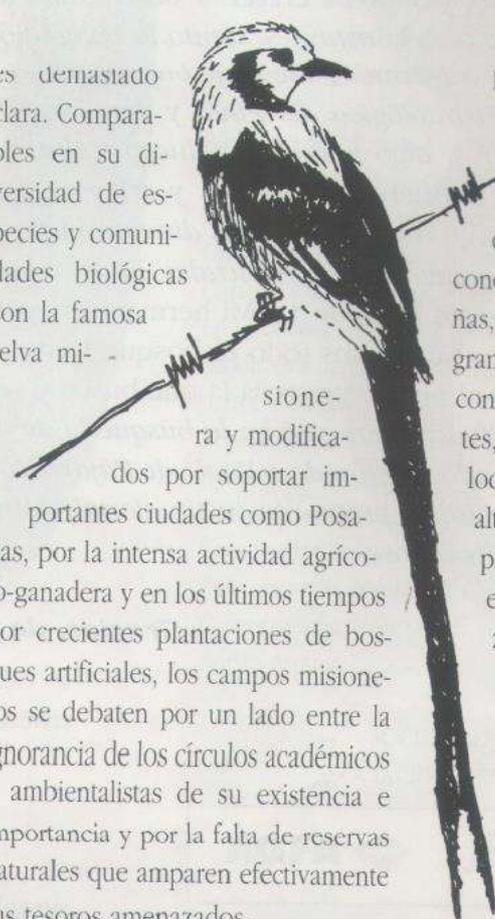
*"Desde el punto en que nos encontrábamos, se distinguía la campiña con todos sus diversos tintes: aquí el verde claro o el amarillo pálido de las yerbas, interrumpido por manchones de bosques o de bosquecillos: allí el rojo vivo del suelo: allá una que otra porción del alto Paraná, salpicando el aire con sus chispazos argentinos."*

Eduardo L. Holmberg (1887. Viaje a Misiones)

(Descripción de los campos desde el Cerro Santa Ana)

En el sur de Misiones y el nordeste de Corrientes se extiende una región de campos naturales ondulados, salpicados con isletas de selva misionera cuya ubicación biogeográfica no

es demasiado clara. Comparables en su diversidad de especies y comunidades biológicas con la famosa selva mi-



sionera y modificados por soportar importantes ciudades como Posadas, por la intensa actividad agrícola-ganadera y en los últimos tiempos por crecientes plantaciones de bosques artificiales, los campos misioneros se debaten por un lado entre la ignorancia de los círculos académicos y ambientalistas de su existencia e importancia y por la falta de reservas naturales que amparen efectivamente sus tesoros amenazados.

Erróneamente muchos creen que Misiones alguna vez en tiempos históricos fue todo selva, amén de unas pocas abras naturales en su interior conocidas localmente como campiñas, pastoreos, campestres, campos y gramados, hoy desdibujados en sus contornos por los intensos desmontes, pero rescatados en la toponimia local y que eran claros en la selva alta. Pero hubo un sector que siempre careció de selva continua en el extremo sudeste provincial y en la zona vecina de Corrientes. En Misiones se extendía desde el dpto. San Ignacio, abarcando la mayor parte de los dptos. Candelaria, Capital y Apóstoles con ingresiones menores en los de L.N. Alem y Concepción y se continuaba en la vecina Co-

**Aspecto general de los campos: un mar de pastos entre manchones de selva.**  
Foto: Daniel Gómez.



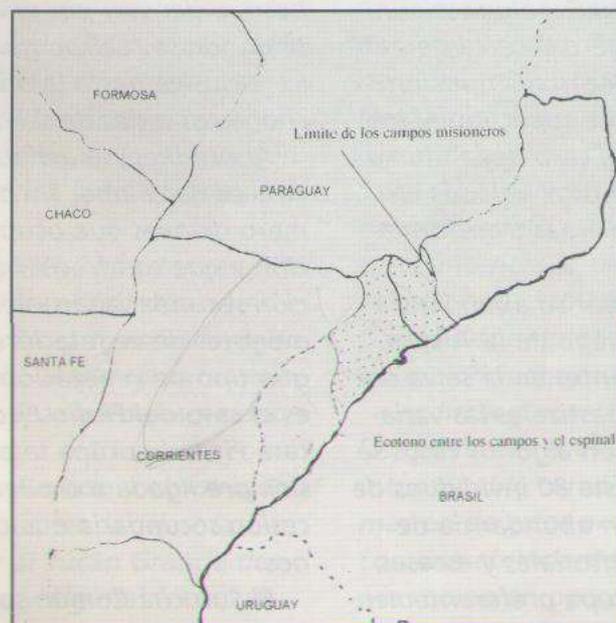
rrientes por los dptos. Ituzaingó y Santo Tomé hasta la desembocadura del Arroyo Aguapey o bien hasta la altura aproximada de Yapeyú coincidiendo con los límites de la antigua provincia jesuítica de Misiones en especial con el sector que los viajeros del siglo pasado llamaban las "Bajas Misiones", es decir la de los campos y reducciones jesuíticas, contrastando con las "Altas Misiones", que abarcaban las tupidas selvas que desde Corpus hacia el norte todo lo cubrían. Por el sudoeste los campos se contactaban con los esteros del Iberá, con naturaleza propia del Chaco Oriental y por el sur con las avanzadas septentrionales del espinal. Es decir que la super-

ficie total de esta región no supera el 1.100.000 ha, incluyendo también formaciones propias como los bosques de Urunday y las isletas semixerófilas y numerosos manchones selváticos,

por lo que la superficie de "campos" propiamente dicha es todavía menor.

### UNA SELVA DE PASTOS

El relieve de la región es ondulado con suelos rojos, lateríticos, areno-arcillosos pero asentados sobre una capa de espesor variable de meláfiro hundidos entre 1,5 a 3 m y el clima con lluvias que oscilan entre 1500 y 1700 mm anuales, una temperatura media de 20°, con una frecuencia de 14 días de helada en el año y una humedad relativa del 68 al 75 % no se diferencia demasiado de las condiciones reinantes en la selva vecina. Por ello Martínez Crovetto (1963 y 1965), quien mejor estudió esta región, esta-



bleció que la aparición de esos campos se debía a la existencia de esa capa rocosa subterránea que impediría a los grandes árboles acceder con sus raíces a las napas freáticas, permitiendo sólo el desarrollo de comunidades herbáceas. En cambio Hauman (1947) sospechaba que se debía a diferencias climáticas tomando en cuenta datos parciales. En resumen todo sería una selva si no fuera por la mencionada capa rocosa subterránea. Como prueba de ello las selvas igual aparecen con galerías orillando los ríos (por ejemplo, arroyos Garupá, Pindapoy, Chimiray, Itaembé y el río Aguapey, etc.) y usando el agua como vía de dispersión de semillas y a

los albardones costeros como sitio de desarrollo; a través de las serranías centrales del sur misionero (cerro Santa Ana, Sierra del Imán, San José, San Juan de la Sierra, etc.) en las laderas y también a modo de "capones" (del portugués "capão") es decir de isletas a las que en el norte correntino denominan "timbozales" por el predominio del Timbó, árbol de característica copa aparasolada que lo resalta del conjunto y que aquí se desarrolla más bajo que en la selva alta. Algunos manchones selváticos son de particular importancia como el de Campo San Juan, vecino al Paraná que permite que el Puma y el Mono Caí subsistan en las puertas

mismas de Posadas; ya en Corrientes los que se hallan sobre el río Uruguay al sur de Garabí en la zona de Rincón de las Mercedes, los del monte Mberity vecino al interesante estero homóni-

**El oso hormiguero grande o yurumí (boca chica, en guaraní), uno de los que se fue del sur refugiándose en el amparo de las selvas del norte provincial.**  
Foto: Eduardo Haene.



## AVES DEL SUR MISIONERO

La provincia de Misiones cuenta con un elenco de aves de aproximadamente 556 especies, de las cuales ya se llevan contabilizadas en los últimos años en el sector sur cerca de 300 especies, esto sería alrededor del 54 % de las aves de la provincia.

Podemos establecer con certeza límites de distribución actual de especies como Carpintero Grande, Chinchero Escamado, Chinchero Enano y Picapalo Oscuro; que poseen distribución típicamente paranaense en Misiones y las especies Carpintero Garganta Negra, el Chinchero Chico, el Picapalo Colorado y el Chotoy aves de distribución típicamente chaqueña, algunas aún no detectadas en Misiones pero sí cerca de su límite sur. Todas ellas aves poseen distribución puntual y prácticamente no se superponen los ambientes que utilizan: en el caso de la última especie ocupa árboles y arbustos aislados en pastizales, sin avanzar sobre áreas transformadas por la agricultura.

Otra especie interesante por su abundancia es el Batará Goteado, que luego de la Tovaca, tal vez sea de las más frecuentes en la selva del sur. Por el contrario, en los pastizales las variaciones son múltiples ya que en algunos casos se encuentran bandadas de hasta 80 individuos de la Corbatita Boina Negra con abundancia de machos, y otras son más territoriales y escasas, tal el Yetapa Grande que ocupa preferentemen-

te pastizales higrófilos de altura superior a los 150 cm.

El Tataupá Rojizo y la Catita Cabeza Roja son aún frecuentes en los manchones de selva y en el caso de la segunda especie inclusive se la suele observar en bandaditas de hasta 5 ejemplares o alimentándose de naranjas cerca de las casas. El Batará Copetón es posible encontrarlo en el corazón de los manchones de selva y el Bailarín Azul al parecer no tiene problemas de trasladarse de isleta en isleta, siempre que las mismas no estén alejadas entre sí.

El Raspahojas ocupa espacios libres de sotobosque denso y por ello en los lugares del monte donde se realiza ganadería es posible hallarlo, inclusive hasta la orilla misma de los manchones grandes de selva.

Ahora bien, la avifauna nombrada es de selva o es de campo. Sin embargo existe un sinnúmero de aves que ocupa ambientes de transición y que son frecuentes donde existe vegetación secundaria, árboles aislados o pequeños mogotes de vegetación, siempre ligados a algún tipo de vegetación densa o semi densa. Tal es el caso del Fíofío Pico Corto o la Yerutí. El Batará Pintado ocupa la periferia de las selvas siempre ligada a capueras o ambientes con sucesión secundaria o a los costados de los caminos.

El Surucuá Común soporta transformaciones



mo con árboles de gran desarrollo y el del Cuay Chico atravesado totalmente por la Ruta Nacional 14 entre Santo Tomé y Alvear. Selvas en galería quedan todavía en buena parte de los recorridos del Aº Pindapoy, el río Aguapey y la zona ya nombrada del Rincón de las Mercedes y Santa Ana del Yohazá sobre el alto Uruguay, lugares todos que cobraron mayor relevancia con el anegamiento de las selvas que bordeaban el Paraná en Puerto Valle, Rincón del Ombú y Puerto Luján en Corrientes, hoy únicas muestras de esos corredores selváticos en la misma latitud. Bien sabida es la importancia de estas fajas, poco estudiadas en la Argentina, pe-

por Ernesto R. Krauczuk

*del hábitat y se aproxima a las casas e inclusive nidifica en huecos de árboles exóticos; lo importante es que existan en las cercanías árboles nativos donde protegerse y termiteros o larvas de mariposas para alimentarse. Al parecer el Surucuá Amarillo típicamente selvático, en estos momentos tiene una población puntual que iguala en número de individuos a la citada anteriormente, ocupando lugares donde se practica o se practicaba ganadería dentro del monte inclusive superponiendo su territorio al de la especie anterior.*

*Los pastizales aún albergan poblaciones de Chuña Patas Rojas y de Nandú, esta última con buena capacidad de reproducción ya que se han observado 7 (y hasta 12) charitos acompañados por su protector. Si bien son escasas y ocasionales las observaciones de la chuña, aún se encuentra en casi en toda la transición selva-pastizal.*

*Los pastizales son también importantes lugares de descanso de especies migrantes, como el Batitú que también es frecuente escucharlo en vuelo nocturno migrando. Hay migrantes más puntuales que suelen ocupar ambos ambientes en actitudes de caza o para nidificación, como el Pitanguá, el Benteveo Rayado y el Suirirí Real o bien sólo los pastizales como la Tijereta.*

*Es frecuente observar al Tucán Grande descansando en los urunday y algunas lechuzas*

*ocupando al mismo árbol de percha. En las isletas grandes de selva se destaca la presencia del Lechuzón Mocho Chico. Siguiendo con las aves nocturnas tenemos al Curiango, el Atajacaminos Tijera Común y el Urutaú todas habitantes permanentes a lo largo del año, de los caminos, postes o alambrados o de los bosquecillos de Urunday, siendo rara la presencia de Atajacaminos Colorado y estacional la del Atajacaminos Chico.*

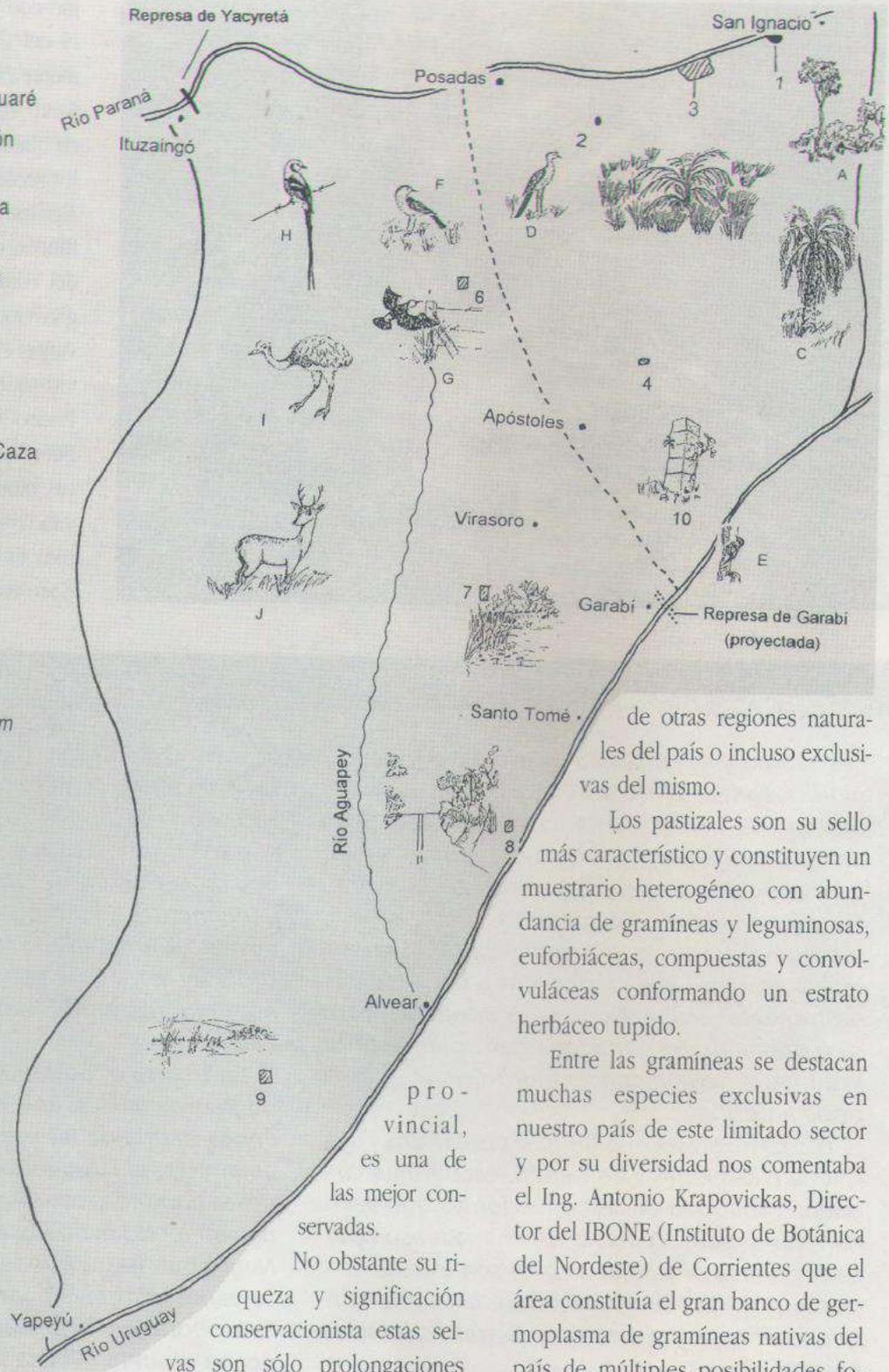
*En cuanto a los pequeños tráupidos es diaria la observación del Saí Común que en cierta época es una de las primeras que canta al amanecer; el Fuego Dorado formando ruidosas bandadas mixtas; el Pioró Cabeza Castaña comiendo ortiga brava; el Frutero Cabeza Negra que hasta puede bajar a los yerbatales cercanos a la selva para conseguir alimento; la Saíra Dorada y la presencia de Tersina que ocupa el suelo y hasta la punta de los eucaliptus como percha para capturar insectos y que es capaz de disputarle a cualquier especie las presas disponibles tal el caso del Tuquito Rayado o el Pirincho.*

*En fin seguir relatando comportamientos de las diferentes aves del sur misionero sería tan interminable como lo es la discusión por la formación de estos ambientes, antrópicos o no, con una abundante y diversa comunidad de aves como en pocos lugares de la Argentina.*

Referencias

1. Parque Provincial Teyú Cuaré
2. Parque Provincial Cañadón de Profundidad
3. Campo San Juan (Reserva Proyectada)
4. Colonia Taranco (Reserva Proyectada)
5. Palmar mixto de Loreto
6. San Carlos (Reserva Proyectada)
7. Monte y estero Mberity - Caza Pava (Reserva Proyectada)
8. Monte del Cuay Chico (Reserva Proyectada)
9. Tres Cerros (Reserva Proyectada)
10. Ruinas Jesuíticas

- A. Urunday Blanco (*Acosmium subelegans*)
- B. Pindocito (*Allagoptera campestris*)
- C. Yatay-poñí o mini (*Butia paraguayensis*)
- D. Saría o chuña patas rojas (*Cariama cristata*)
- E. Carpinterito Ocráceo (*Picumnus nebulosus*)
- F. Cachirla Dorada (*Anthus nattereri*)
- G. Tordo Amarillo (*Xanthopsar flavus*)
- H. Yetapá de Collar (*Gubernetes yetapa*)
- i. Nandú (*Rhea americana*).
- J. Guazú-tí o venadillo (*Ozotoceros bezoarticus leucogaster*).



ro sumamente valoradas en Brasil, donde se conocen como "matas ciliares", y que son hebras fundamentales en la red de áreas naturales protegidas ya que entrelazan reservas grandes con otras pequeñas evitando el aislamiento genético. En cuanto a las selvas serranas el área de Colonia Taranco, recientemente propuesta como parque

de otras regiones naturales del país o incluso exclusivas del mismo. Los pastizales son su sello más característico y constituyen un muestrario heterogéneo con abundancia de gramíneas y leguminosas, euforbiáceas, compuestas y convolvuláceas conformando un estrato herbáceo tupido. Entre las gramíneas se destacan muchas especies exclusivas en nuestro país de este limitado sector y por su diversidad nos comentaba el Ing. Antonio Krapovickas, Director del IBONE (Instituto de Botánica del Nordeste) de Corrientes que el área constituía el gran banco de germoplasma de gramíneas nativas del país de múltiples posibilidades forrajeras, aromáticas, etc. reclamándonos mayor atención a los conservacionistas para que se preserve un buen muestrario del sector. Esta "selva de pastos" posee como comunidades herbáceas principales en las laderas de las lomadas lateríticas pajonales de *Aristida pallens*, mientras en los bajos aparecen los campos de "Capií-puitá" o Paja Colorada que

provincial, es una de las mejor conservadas. No obstante su riqueza y significación conservacionista estas selvas son sólo prolongaciones australes de las norteñas sobre una matriz de campos que representan claramente otro ambiente caracterizado por pajonales de diverso tipo, pequeños palmares de especies enanas, bosquecillos semixerófilos y bosques de Urunday de apariencia chaqueña que significan la aparición en el sur misionero y el nordeste correntino de especies vegetales y animales propias



*El venadillo, presente aquí en su raza norteña, es una de las especies cuya situación de conservación es altamente delicada.  
Foto: Daniel Gómez.*

pueden superar el metro de altura. En los suelos pedregosos vecinos a los bosques de Urunday aparecen los espartillares de Espartillo Amargo. Precisamente uno de los espartillos está siendo experimentado en estos momentos como productor de "esencia" con la ventaja sobre los "pastos esenciales" clásicos: la Citronela y el Cedrón, que se cultivan en Misiones en la zona del alto Uruguay, de no sufrir las heladas. De allí que esos otros pastos exóticos solo pueden cultivarse en zonas de microclima como la nombrada donde la bruma invernal que sube desde el Uruguay hace de paraguas protector. Fuera de allí su cultivo es casi imposible. Así un pasto autóctono rústico y resistente permite este aprovechamiento en un área más extensa con la ventaja que además sirve de forraje para el ganado cuando otros pastos escasean. Esto nos demuestra los usos tan importantes de estas especies, sin olvidar tampoco las medicinales de las cuales la popular "Marcela" o "yateícaá" (yerba de la abeja enana sin aguijón) de renombrado poder cura-

tivo para afecciones hepáticas y estomacales es un claro ejemplo.

Los bosquecillos semixerófilos de las lomadas pedregosas que a modo de arco separan los campos de los bordes de la selva alta son considerados por varios autores como más emparentados con esta última que con los campos pero nosotros preferimos incluirlos aquí ya que también representan un muestrario de especies más bien propias de otras regiones que de la selva paranaense propiamente dicha. No obstante existen elementos selváticos como el Canela do Viado (Canela de Venado), el Cardón y el Lapacho que también hacen su aparición aquí pero aprovechando la proximidad de estos bosquecillos a la selva y las condiciones de suelo y sombra similares que aquí también aparecen. En realidad nosotros distinguimos dos formaciones de los bosques de Urunday que pueden ser puros con un sotobosque ralo y a veces con el piso revestido de "caraguatales" o bien mezclarse con los elementos de la segunda comunidad que nosotros denominamos bosquecillos se-

mixerófilos y que localmente se conocen como "fachinales", de allí el nombre de "Fachinal" de una localidad cercana a Posadas en el departamento Capital. Estos últimos se componen de las "Chichitas", el aromático Niño Rupá (cuna del niño), el Espinillo, las Chilcas, la Cangorosa o Cancorosa, planta medicinal afamada como "purificadora de la sangre" y de aplicación en problemas cardíacos y renales, etc. Si bien pueden darse combinadas ambas comunidades, también hemos visto fachinales sin Urunday y urudaysales sin fachinales.

### **¿LA PAMPA MISIONERA O LA COLA DEL CERRADO?**

Si nos contaran que en estos campos paseaban juntos los Venados de las Pampas con los Ñandúes y



que el Zorro Gris Pampeano acechaba a las Coloradas o Martinetas Coloradas muchos se sorprenderían ya que para algunos esas especies no se habrían aproximado siquiera a los bordes mismos de la selva. Pero los hechos, datos de museos, encuestas y crónicas de viajeros demuestran lo contrario.

También a medida que se ha ido prospectando la pequeña provincia norteña y que los naturalistas y biólogos pudieron resistirse al influjo histórico de las Cataratas y volvieron su vista al interior misionero y a los campos del sur, muchas novedades zoogeográficas han ido apareciendo. Otras lamentablemente pasaron al inventario de las cosas perdidas o a punto de perderse.

Algunos de los hallazgos son de particular implicancia ya que corresponden a especies exclusivas en el país de este distrito o región. Una de estas especies, el Gallito Nuca Canela, no fue vuelta a hallar desde que la avistara e intentara capturar infructuosamente Mogensen en 1912. Otras urge localizarlas con poblaciones actuales ya que si bien se sabe con certeza que existieron, relevamientos recientes fallaron en reubicarlas, como es el caso del Yetapá Chico y el Cachilo de Antifaz. El hallazgo todavía de poblaciones importantes del Tordo Amarillo y de la Cachirla Dorada

en el nordeste correntino por parte de Pearman y Abadie (Collar et al. 1992) y Rosendo Fraga (1995 y com. pers.) nos resaltan la importancia de este sector para las aves amenazadas de pastizal. Esto sin olvidar escasos registros en el sector misionero del Yetapá de Collar o "tijereta de las pajas" que experimentó una seria regresión areal en toda su distribución y la Monjita Overa o dominica que parece seguir el mismo lamentable camino.

Los bosquesillos semixerófilos y "urundaysales" también cuentan con algunas especies características como la Sariema, Saría o Chuña Patas Rojas, o simplemente Chuña en el área chaqueña, que fue confirmada para la provincia luego de casi 100 años sin tener noticias de su existencia (Chebez y Maletti 1990).

También la presencia del Suirí Común, el Fruterito Cabeza Negra, la Monterita Cabeza Negra y el Pijú Frente Gris entre otros parecen limitados en Misiones a esos ambientes, aunque los dos primeros cuentan con un registro cada uno en el norte provincial. Como visitante invernal la Monjita Coronada se hace también presente posada en los Espinillos (ver recuadro "Aves del sur misionero").

En cuanto a los mamíferos 4 ratones parecen limitarse en la Argentina a los campos misioneros (*Calomys tener*, *Necomys lasiurus*, *Necomys t. temchuki* y *Bibimys labiosus*) debiendo entenderse su distribución septentrional en algunos casos meramente como una ampliación reciente de su geonemia original usando los sucesivos desmontes provocados a lo largo de las rutas nacionales 12 y 14. El Zorro Gris Pampeano o Aguará-chaí, el

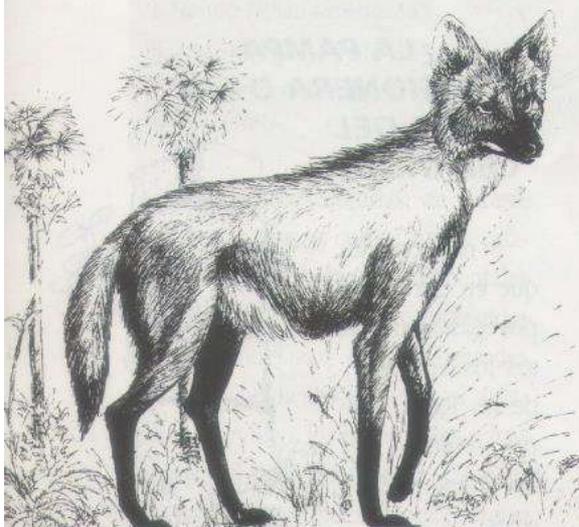
Zorrino o "Yaguá-né" (fiera hedionda) y hasta hace poco el Aguará Guazú parecen limitarse en Misiones al sur provincial. El Guazú-birá o Birá preferiría los urundaysales y bosques de ecotono aunque hay casos raros de penetración de la especie hasta el Piray-Guazú e incluso el Uruguái que merecerían confirmación.

Sobre su ubicación biogeográfica, en 1947 Arturo Burkart se refiere a los campos como un distrito del Parque Mesopotámico pero sin entrar en un análisis pormenorizado, siendo probable que Hauman como editor de la obra compartiera este criterio.

Martínez Crovetto (1963) quien con más detalle trabajó sobre la fitogeografía misionera, distinguió los bosques de Urunday y bosquesillos semixerófilos en un único distrito el del Urunday y a los pastizales y palmares enanos en el distrito de los campos, ubicando ambos en el sector misionero.

Cabrera (1976) en su clásico "Regiones Fitogeográficas Argentinas" distinguió esta zona como el "Distrito de los campos" de la Provincia fitogeográfica Paranense y luego en un trabajo biogeográfico en coautoría con Abraham Willink (1980) insiste en esta categorización. Recientemente Carnevali (1994) coincidiendo con ese autor vuelve a considerar el distrito de los campos correntinos-misioneros de la provincia paranaense distinguiendo un subdistrito de las sabanas secas de las planicies subestructurales del NE y el subdistrito de los malezales, sabanas hidromórficas y pajonales de las planicies sedimentarias al NW y SW del río Aguapey. Por su parte Rolando León (1991) ubica a los campos dentro de la provincia fitogeográfica Pampeana (Dominio Chaqueño).

Entre los escasos trabajos que han hecho mención a la singularidad zoogeográfica del área figuran los de Ol-



Aguará Guazú  
Dibujo: Alejandro Giraudo



**El puma o león, más plástico que otros gatos silvestres, aún extiende sus dominios en estas latitudes pese a la rápida avanzada del hombre. Foto: Hernán Rodríguez Goñi.**

rog (1963) y de Nores en Narosky e Yzurieta (1987). Ambos autores arriesgan listas preliminares de aves características del distrito de los campos de la provincia paranaense con las que coincidimos parcialmente, pero son los primeros ornitólogos que llaman la atención sobre la personalidad avifaunística propia de este sector.

También Giraudo (1994) al tratar la existencia en Argentina de la culebra ciega, *Liotyphlops ternetzii*, con ejemplares del sur misionero comenta que se trataría de una especie propia de las provincias biogeográficas del Cerrado y del Chaco.

En resumen es evidente que con las excepciones mencionadas en general ha primado hasta el presente la consideración de estos campos como

un distrito de la provincia biogeográfica paranaense, es decir una variante austral de la selva paranaense propiamente dicha caracterizada por pastizales y pajonales con avanzadas de selva a modo de cejas o isletas. No obstante ya es posible avistar a pesar de lo escasa y fragmentaria de la información cierta afinidad de la flora vascular y la fauna vertebrada de esa región natural con la del "cerrado". Esa gran diagonal de sabanas que desde el centro de Brasil separa las selvas amazónica de la paranaense, fisonómicamente parecida a la de la región que nos ocupa: una matriz de pastizales con isletas de selva donde se entremezclan elementos de ambas formaciones selváticas y "matas ciliares" a lo largo de los ríos y arroyos. No obstante en su inmensa superficie

(2.000.000 Km<sup>2</sup>) que ocupa parte de los estados brasileños de Minas Gerais, Mato Grosso, Goiás, Sao Paulo y en menor medida Piauí, Maranhao Paraná y Paraguay en los departamentos de Amambay, Canindeyú y Concepción aparecen elementos característicos como los árboles bajos de la familia Vochysiaceae que casi no llegan a nuestro país (una sola especie de un único género) y como las palmeras enanas, especialmente los Pindocitos que son bien característicos.

Otras especies vegetales y animales parecerán de procedencia chaqueña viendo el asunto desde la Argentina y olvidando el contexto biogeográfico regional pero su aparición en el sector se explica mejor si se supone que antaño a través del Paraguay oriental el cerrado se prolonga-

ba como un arco desde el sector que actualmente ocupa y que luego el avance de las selvas que se operó después de las glaciaciones interrumpió ese flujo limitándolo a manchones de campo que luego se desdibujaron en el Paraguay oriental por la actividad antrópica allí desarrollada desde el siglo XVI ya que seguramente fueron esos sectores los que el hombre usó primariamente para instalarse.

Los pueblos jesuitas paraguayos nos dan un buen indicio de ello ya que las reducciones siempre se instalaban en campos altos con selvas cercanas.

Por ello creemos de gran importancia ahondar esta sospecha con mayores elementos, y una metodología científica apropiada ya que de corroborarse que en realidad el sector aludido constituye la "cola del cerrado", es decir un cerrado empobrecido que aunque carece de muchos elementos por su disposición extrema y austral y su aislamiento por razones naturales y antrópicas, merece la mayor consideración conservacionista ya que de perderse no nos privaríamos los argentinos de apenas un distrito sino de la única muestra de una provincia biogeográfica diferente.

### LOS CAMPOS EN JAQUE

Tan variados como su biodiversidad son los pro-

**La cangorosa, especie altamente valorada por sus propiedades medicinales comprobadas. Foto: Eduardo Haene.**

blemas que aquejan a estos campos y bosques del sur misionero y noreste correntino. El Urunday conocido en Brasil con el sugestivo nombre de "pau ferro" dado su dureza fue la materia prima ideal de los postes de los alambrados que como corresponde a una zona ganadera y de estancias aquí subdividieron las diversas propiedades. No obstante a pesar que se los taló en cantidad con ese fin, usando incluso en una famosa estancia del sur misionero (Santa Inés) un pequeño ferrocarril hoy abandonado para trasladar los troncos, su poder de recuperación es asombroso mostrándolo como un recurso forestal interesante en especial en esos terrenos rocosos donde crece.

La red vial de caminos en constante mejora y expansión ocupó una buena superficie, produciendo a la vez bajas permanentes en la fauna.

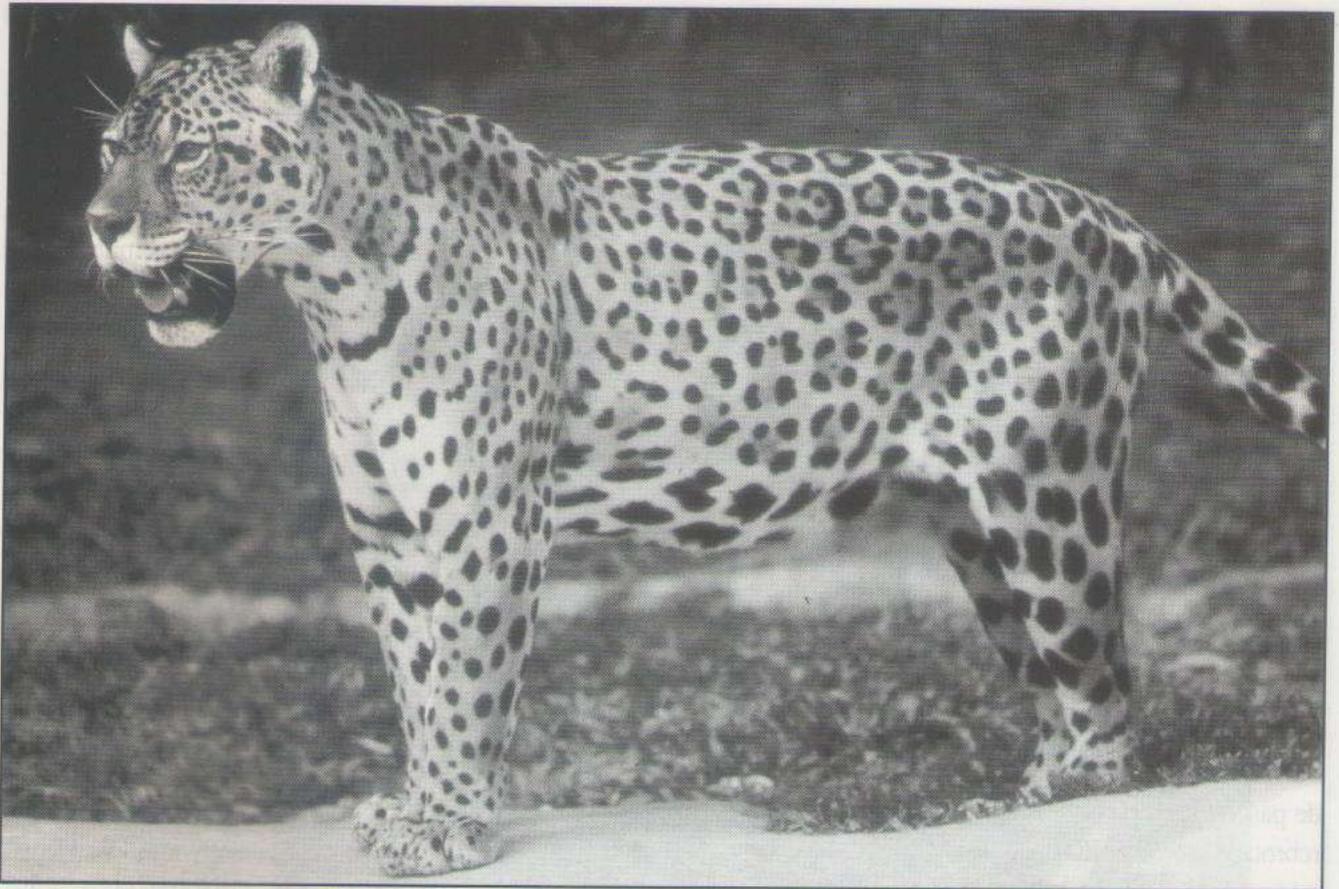
Precisamente la presencia del Zorrino en Misiones pudo documentarse en fecha reciente (Rinas y Chebez 1988) con ejemplares atropellados en rutas asfaltadas del sector. Las urbanizaciones en especial Posadas y el gran Posadas y Gobernador Virasoro y multitud de otras poblaciones (San Carlos, Garabí, Garruchos, Apóstoles, Santa Ana, Profundidad, Fachinal, San José, etc.) ocupan extensiones crecientes, modificando el paisaje y contaminando ríos con sus efluentes cloacales y la consiguiente formación de basurales.

La caza menor oficialmente autorizada carece de estudios que avalen los cupos permitidos. En Misiones, con el concurso de un biólogo, se inició en 1988 una evaluación de las 2 especies más presionadas: la Colorado o "Inambú guazú" y el Inambú Chico o "Inambú-í", que lamentablemente no llegó a terminarse por razones

burocráticas. Todavía los cupos son antojadizos y la falta de controles efectivos no garantizan el cumplimiento de las leyes vigentes y menos aún que no se estén capturando otras especies vedadas, en retroceso numérico o amenazadas. Así sabemos que la población relictual de "Venadillos" del noreste correntino es motivo de capturas ilegales como "trofeo" (Chebez 1994) y que la escasa "Sarie-ma" es capturada de tanto en tanto con fines culinarios.

Pero mucho más graves son otros asuntos porque involucran la totalidad de los ambientes y de sus habitantes naturales incluso de los menos conspicuos. Las grandes represas concretadas y de efecto desastrosos como Yacyretá (Chebez





1989, Bosso 1993, y Bertonatti y Banchs 1993) y las proyectadas como Corpus, también en el Paraná, y Garabí en el Uruguay anegarán no sólo las costas de esos grandes ríos acabando con selvas en galería de vital importancia sino también arroyos tributarios como el Garupá, Itaembé, Yabebirí, y Chimiray vitales para esta zona involucrando también bajos con pastizales. El caso de Garabí es digno de mención ya que su concreción puede significar la extinción al menos en Argentina del Carpinterito Ocráceo exclusivo hasta ahora de las selvas del alto Uruguay. Corpus no le va en zaga y anegará totalmente el bajo del Yabebirí ya perjudicado por Yacyretá. Además inundará buena parte de la proyectada reserva compensatoria de Campo San Juan en una muestra total de incongruencia al inundarse con una nueva represa la compensación de otra obra similar previa.

El Aguapey, río de importantes selvas en galería y límite de esta particular formación, también es víctima

de un proyecto de construir una serie de 3 ó 4 diques con el fin de represarlo y con sus aguas alimentar arrozales en los actuales "fofadales" y "malezales" vecinos, es decir campos bajos anegados temporalmente en forma natural convertidos así en arceras. Parte de los mismos son el último refugio en la Mesopotamia argentina del escaso "Venadillo". Sobre decir que sus selvas se anegarían y que desaparecería un importante corredor en sentido norte-sur de las selvas de ribera.

Muchas veces hemos oído decir a algunos defensores de la selva que los bosques de pino elliotti del norte deberían implantarse en el sur donde no sería entonces necesario desmontar. Si bien la solución parecía lógica, después de lo que acabamos de explicar no es tan sencilla y podría ser fatal para numerosos especies de áreas de dispersión más restringidas incluso que otras selváticas. De continuar esta tendencia si no se efectivizan reservas apropiadas se podría dar

***El yaguareté, símbolo de la selva sudamericana, hace un tiempo frecuente en los campos hoy se habría convertido en apenas una especie transeúnte, buscando amparo en sitios protegidos del norte. Foto: Hernán Rodríguez Goñi.***

el caso de que algunos pajonales donde se ocultan los passeriformes amenazados de los campos se conviertan en bosques homogéneos como consecuencia directa de un Plan Nacional de objetivos nobles pero fatales para la defensa de la biodiversidad nacional que también estamos obligados a preservar desde la firma del Convenio Global homónimo.

Para terminar, el sobrepastoreo y el fuego efectuados sin ningún tipo de control también pueden resultar fatales. La sobrecarga de ganado en potreros donde se refugian especies críticas y la quema indiscriminada de

campos en época reproductiva pueden resultar mortales. El fuego en definitiva era un pulso natural en esos ecosistemas abiertos naturalmente limitado en su expansión por selvas en galería, ríos y terrenos encharcados y la vegetación se superponía sin inconvenientes a esos efectos. Especies arbóreas de cáscara gruesa semejante al corcho como el escaso Tatané y el abundante Urunday son así para resistir los efectos de los fuegos rápidos de pastizal y los pastos rebrotan sin problemas, pero hoy repetidos hasta el cansancio pueden ser un factor de alteración de esas comunidades vegetales que urge manejar con criterio. También es sabido que en apariencia algunas especies como

el Afrechero Canela escaso en nuestro país y común en el cerrado y la amenazada Cachirla Dorada estarían ligadas a campos sometidos a quemas periódicas (Willis 1991, y Ridgely y Tudor 1989). Pero otra cosa son los efectos de las quemas permanentes y sin ningún tipo de control.

### PLANIFICANDO SU RESCATE

Hasta el presente ningún área protegida nacional ampara estos ambientes tan peculiares. Sólo 2 pequeños parques provinciales en Misiones protegen curiosidades puntuales y más que insuficientes para tan vasta heterogeneidad: el Peñón del Teyú

**La sarlema o Chuña Patas Rojas ocurre en los bosquecillos semixerófilos y urundayales.**  
**Foto: Daniel Gómez.**



das por técnicos del mismo MERNR, el CONICET, la APN, la FVSA y la UNaM no hicieron más que ratificar las impresiones primarias que habían llevado a solicitar a la EBY la necesidad de crear allí una reserva compensatoria de la presa de Yacyretá. Las gestiones continuaron con la definición de los predios involucrados (unos 9 en total) y finalmente la aprobación de las mensuras por decreto del Poder Ejecutivo Nacional para que se proceda a la expropiación de las 5160 ha. Sobre su destino existen dos alternativas: convertirlo en parque provincial o bien aprovechando que la Nación costearía la expropiación a través de la EBY y dado lo singular del ambiente

Cuaré con sus endemismos vegetales y su riqueza cultural con apenas 78 ha de superficie y el Cañadón de Profundidad de 19 ha que protege un mogote de monte en las nacientes del arroyo homónimo. Existen dos sectores factibles de convertirse en breve en importantes reservas, una de ellas es Campo San Juan que involucra unas 5.000 ha con campos, urundayales y un capón de selva costera de gran superficie y de importancia avifaunística (Ver Aves del sur misionero). Propuesta como reserva en 1988 en la gestión de Luis Honorio Rolón al frente de la Subsecretaría de Ecología de Misiones cuando todavía se carecía de relevamientos, las prospecciones efectua-

das allí protegido, establecer un parque nacional lo que redundaría en una mayor jerarquización del mismo.

En colonia Taranco (San Juan de la Sierra) existen 1.088 ha fiscales que protegerían selvas serranas, urundayales y campos altos marginales repletos de aves interesantes y que está en avanzado proceso de conversión en parque provincial. Si bien se trata de dos esfuerzos meritorios que serían un buen principio existen otras zonas no menos importantes. Todavía en Misiones la expansión del Parque provincial Teyú Cuaré desde su pequeña superficie actual hasta los bordes de la casa de Horacio Quiroga permitiría amparar unas 500 ha de superficie, con endemismos

vegetales, un campo relicto con el enano pindocito y el único bosque conocido del Urunday Blanco en el país. El mejor de los palmares mixtos del arroyo La Pastora en las inmediaciones de Loreto también merece la mayor pre-

**Yetapá Grande**  
Dibujo: Paul Barruel

mura ya que la protección de esos palmares enanos por ahora es meramente simbólica.

En Corrientes las principales concentraciones del tordo amarillo se han detectado en los campos de la Ea. San Miguelito, el Paso Amaro en el Río Aguapey y el Bañado Mora Cué y la localizada Cachirla Dorada en las Estancias San Juan Bautista, San Miguelito y el Paso Amaro (Pearman y Abadie, en prep.). Crear allí reservas privadas podría ser un buen inicio para constituir en el futuro algún área protegida más estable. La misma solución puede llevarse a cabo en las selvas en galería más importantes del río Aguapey (para lo cual excursiones náuticas y relevamientos aéreos parecen lo más atinado), en la concentración más importante del amenazado "Guazú-tí", Venadillo o Venado de las Pampas (en base a los recientes relevamientos de diferentes biólogos en el área) y en los mogotes de monte más australes e importantes como el del Cuay Chico y el conocido como Mberity. Este último nos fue recomendado por la

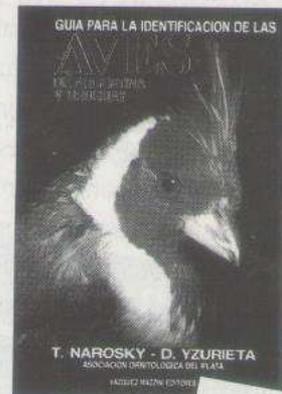
botánica Sara Tressens por la importancia de su flora y el desarrollo espectacular que alcanzaban algunos árboles y brinda con el estero homónimo vecino una oportunidad de constituir un núcleo de especial interés ya que con una misma acción de relevamiento primero y expropiación después se podría conseguir un objetivo doble de conservación. Otro sitio singular ya marginal para los campos es el afloramiento rocoso de los Tres Cerros, "Islas de piedra entre esteros" al decir de Antonio Krapovickas, que cuentan con endemismos botánicos entre las cactáceas, convulváceas y otras familias vegetales y cuya prospección faunística detallada (incluso a nivel de invertebrados) no debe demorarse dado el rápido deterioro que sufre el sector, como lo comprobáramos en

una reciente incursión nuestra al lugar. Algunas de estas áreas (como Campo San Juan, San Carlos (Ea. San Miguelito y Ea. San Juan Bautista) y Caza Pava (Ero. Mberity y el bañado Mora Cué) ya fueron recomendadas por BirdLife International como áreas claves para la conservación de aves amenazadas (Wege y Long 1995).

Como vemos urgen reservas y mayores investigaciones que detecten las zonas más críticas ya que afortunadamente las opciones aún existen pero corren el riesgo a la vez de dispersar nuestros esfuerzos de no

**PARA CONSERVAR LA NATURALEZA PRIMERO HAY QUE CONOCERLA.**

**COMPRANDO LIBROS EN LA AOP UD. SALVA LOS DOS PÁJAROS DE UN LIBRO.**



EL PAGO A DISTANCIA PUEDE REALIZARSE EN CHEQUE O GIRO POSTAL A LA ORDEN DE LA ASOCIACIÓN ORNITOLÓGICA DEL PLATA O BIEN DEPOSITANDO EL IMPORTE EN EL BANCO RÍO CAJA DE AHORROS 042424685/9.

Adhesión Palacio del Aluminio, Hipólito Yrigoyen 4200, Lanús, Provincia de Buenos Aires.

Aún es posible observar al Ñandú pastando en las estancias.

Foto: Hernán Rodríguez Goñi.



do entre los pastos, volviendo la mirada a estos paisajes no menos bellos y pintorescos. Y digamos todos juntos como buenos "mitá": Ñai psyro koa "ñu" ohiva henyhe tekové ha kanyby güí ja ñangarekó vaera hesé (Salvemos los campos que están llenos de vida y misterios que debemos cuidar).

Así sea.

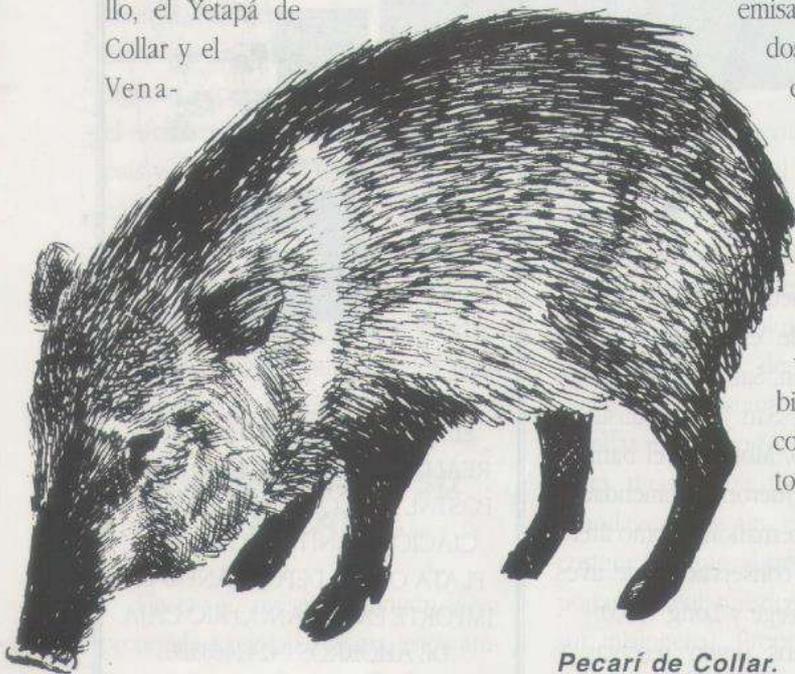
mediar la organización y la búsqueda de un objetivo común y desinteresado entre instituciones, investigadores y conservacionistas.

Pero allí no se agota la tarea pendiente. La oposición a obras desatinadas no debe demorarse y los estudios de impacto ambiental y la implementación de las medidas resultantes deben activarse sin demora. La protección más efectiva de especies amenazadas que puedan servir de emblema de las campañas conservacionistas deberían encararse a la brevedad. Así la sariema, el tordo amarillo, el Yetapá de Collar y el Vena-

sestimarse los programas de cría en casos de amenaza extrema de extinción y la creación de un banco de germoplasma de la rica flora local (tarea que bien podría activar el INTA con alguna de sus estaciones experimentales del área).

Deslumbrados por los altos árboles de la selva, y el colorido de los Tucanes y el Yagareté, nos hemos olvidado de esa otra selva la de pastos anclada como la última nave

emisaria de los cerrados norteños, allá donde la selva se contacta con los esteros y los espinales mesopotámicos. Cautiémonos también con el color contrastante del tordo amarillo,



Pecarí de Collar.  
Dibujo: Alejandro Giraudo

dillo brindan oportunidades únicas a los fines de investigación y movilización pública que es un pecado desaprovechar. Tampoco deben de-

asombrémonos de la dureza del Urunday y la pequeñez del Pindocito perdi-

### Glosario

Aguará Guazú (*Chrysocyon brachyurus*). Canela do Viado o Canela de Venado (*Helietta apiculata*). Cangorosa o Cancorosa (*Maytenus ilicifolia*). Capií-puitá o Paja Colorada (*Andropogon lateralis*). Caraguataes (*Bromelia balansae*, *B. serra* y *Pseudoananas macrodotes*). Cardón (*Cereus peruvianus*). Chichitas" (*Schinus spp.* y *Litbraea molleoides*). Chilcas (*Baccharis spp.*). Espartillo Amargo (*Elionurus tripsacoides* y *E. viridulus*). Espinillo (*Acacia caven*). Guazú-birá o Birá (*Mazama gouazoupira*). Lapacho (*Tabebuia impetiginosa*). Marcela o yateí-caá (*Achyrocline satureioides*). Mono Caí (*Cebus apella velleresus*). Niño Rupá (*Aloysia aff. virgata*). Pindocito (*Allagoptera campestris*). Puma (*Puma concolor*). Tatané (*Pithecellobium scalare*). Timbó (*Enterolobium contortisiliquium*). Urunday (*Astronium balansae*). Urunday Blanco (*Acosmium subelegans*). Zorrino o yaguá-né (*Conepatus chinga*). Zorro Gris Pampeano (*Dusicyon gymnocercus*).

**Promoción  
especial  
para socios**

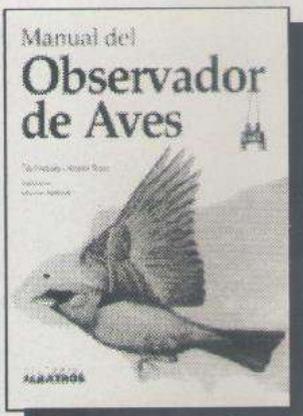


**EDITORIAL  
ALBATROS**



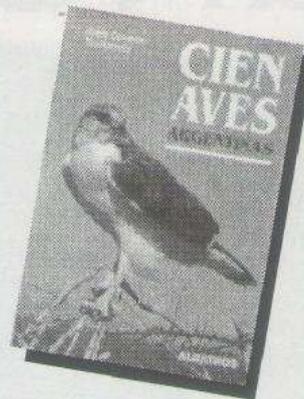
ASOCIACIÓN ORNITOLÓGICA DEL PLATA

## LE OFRECEN HOY 5 OBRAS ÚNICAS INFALTABLES EN SU BIBLIOTECA



• **MANUAL DEL OBSERVADOR DE AVES**  
*El primer manual para el observador de aves escrito en Latinoamérica.*  
256 pág. color

~~\$40~~  
\$33



• **CIENT AVES ARGENTINAS**  
*Cien especies elegidas entre las más conocidas y representativas.*  
128 pág. a todo color

~~\$16~~  
\$12



• **LOS QUE SE VAN - ESPECIES ARGENTINAS EN PELIGRO**  
*Un libro escrito en la Argentina sobre los problemas de nuestra fauna.*  
608 pág. color

~~\$45~~  
\$36



• **ÁGUILAS Y MURCIÉLAGOS**

*Una propuesta para que los chicos conozcan las especies autóctonas en peligro.*  
c/u 64 pág. - 8 pág. color

~~\$8~~  
\$7

**CÓMPRELOS SIN  
MOVERSE DE SU CASA**

Complete este cupón y envíelo **ya mismo** a la A.O.P. **junto con el pago** en cheque o giro postal a la orden de Asociación Ornitológica del Plata o bien deposite el importe en el Banco Río Caja de ahorro N° 042424685/9.

Gastos de envío: \$ 3

Promoción válida hasta el 15 de noviembre

ASOCIACIÓN ORNITOLÓGICA DEL PLATA  
25 de mayo 749 (1002) Cap. Fed. - 312-8958/1015

Nombre y Apellido: .....

Dirección: .....

Localidad: ..... Provincia: .....

C.P.: ..... Tel.: .....

Cien aves argentinas

Manual del observador de aves

Los que se van

Águilas

Murciélagos



Corpus Christi

# PLEBISCITO DE UNA NEGATIVA ANUNCIADA

por Marcelo Almirón



Foto: D. Gómez

**El 14 de abril de 1996 resultó una fecha clave en la historia de la conservación de la naturaleza argentina. En primer lugar, ese día se concretó la iniciativa del Gobierno de la Provincia de Misiones de poner en manos de la ciudadanía, a través de un plebiscito, la decisión de llevar adelante o no la represa de Corpus, sobre el río Paraná, a unos 20 km al norte de San Ignacio. Y en segundo lugar, ese histórico domingo de abril el 60 % del pueblo misionero acudió voluntariamente a las urnas para expresar un rotundo NO en el 88 % de los votos.**

**Marcelo Almirón, integrante de la Delegación Misiones de la AOP, nos da su punto de vista sobre un tema que vivieron de cerca desde Puerto Iguazú.**

**L**os beneficios que aportarían las represas en realización no son del todo claros. La construcción de una obra de este tipo en Corpus Ch-

risti, afectando a Argentina y Paraguay, generó distintas corrientes de opinión. Afloró una vez más, seguramente con una fuerza inusitada, un problema que será por mucho tiem-

po objeto de debate nacional.

Como resultados de la obra se esperan la modificación parcial o total de ambientes, pérdida sustancial de hábitats para fauna, alteración del pai-

saje natural, inundación y cambio de la composición florística de zonas costeras, alteración de los ciclos migratorios de peces, aumento de hábitats para vectores de enfermedades, cambios de la temperatura del agua, etc.

Estos efectos negativos que se producirán durante y después de la construcción de Corpus, ya han sido ampliamente descriptos y fundamentados por científicos y técnicos. Y la valoración, por parte de la ciudadanía, sobre la veracidad de estos fundamentos ha quedado reflejada en el resultado del plebiscito convocado por el gobierno de la provincia de Misiones, el 14 de abril pasado.

Respecto de las apreciaciones realizadas por la Comisión Mixta Argentino-Paraguaya (COMIP), no podemos suponer de ninguna manera que el hecho de haber enumerado parte de las consecuencias de esta obra y de

reconocer los problemas que ya existen en Misiones (paludismo, esquistosomiasis, dengue, etc.) es suficiente para solucionarlos. En realidad la construcción de Corpus además de provocar un daño ambiental mayúsculo, ampliaría problemas ya existentes.

Los detractores del juicio emitido por las urnas han alzado sus voces para desacreditar el plebiscito, argumentado que los efectos negativos no son tales, y que los pocos que se producirían ya han sido presupuestados como parte de los costos de las medidas correctivas y de mitigación.

La pérdida de ambientes y especies no puede ser presupuestada, y menos cuando lo que se pierde tiene además valor, como los Parques Provinciales Isla Caraguatá y Teyú Cuaré, Punta Peligro y la Isla San Martín dentro del Parque Nacional Iguazú,

sitios que quedarán sepultados bajo las aguas con la cota de 105 proyectada para esta obra.

Además, anteriores experiencias demuestran que las medidas compensatorias y de mitigación sólo se han implementado como una cuestión formal, sin dar solución concreta a los problemas ocasionados. No olvidemos el caso de Yacyretá. Allí la situación se torna desesperante, ya que todavía no se han implementado medidas compensatorias, y las propuestas por el Ente Binacional Yacyretá (EBY) resulta en la cesión de terrenos previamente ocupados como obradores sin ningún valor para la conservación.

Dar paso a Corpus sin saldar las medidas de mitigación aún pendientes avalaría Roncador y Garabí, ubicados sobre el río Uruguay, los que afectarían a un 30 % del territorio de

## NOTICIAS DE LA SELVA

por Sofía Heinonen

### LLEGO LA AVISPA BARRENADORA!!!

La superficie forestada fundamentalmente por dos pinos exóticos (*Pinus elliotti* y *Pinus taeda*) alcanza en Misiones a unas 258.000 ha. Desde la Subsecretaría de Ecología de la provincia a partir de 1989 se ha propulsado la instalación de cortinas de selvas nativas en torno a parches de forestaciones, con las ventajas conservacionistas de proteger especies autóctonas (muchas útiles para la silvicultura), resguardar de la erosión vertientes y terrenos abruptos, mantener corredores silvestres, etc. Además, para la producción forestal significaba contar con parcelas acotadas por esas fajas selváticas que impedirían la propagación a grandes extensiones cultivadas tanto de un fuego como de una plaga. Aunque a esa altura ya existían muchas forestaciones implantadas que no respondían a estos criterios, con predios de más de 3.000 ha, el consejo era oportuno para empezar a generar cambios y para estar mejor preparados ante la aparición de nuevas plagas... Lo cual finalmente ocurrió a principios de 1996: se detectó en Misiones la llegada de la Avispa Barrenadora (*Sirex noctilio*), la cual ataca los troncos de pinos exóticos.

*Sirex noctilio*), la cual ataca los troncos de pinos exóticos.

Una historia para tener en cuenta a la hora de respaldar medidas conservacionistas en las producciones tradicionales.

### UNA BUENA NUEVA

A principios de 1996 la Administración de Parques Nacionales abrió a licitación pública para la privatización de los servicios dentro del área cataratas del Parque Nacional Iguazú. La noticia motivó grandes discusiones en la provincia, dado el gran valor que tiene este lugar para los misioneros.

Finalmente la provincia obtuvo parte de las regalías generadas por el pago de entradas. Sorpresivamente el Gobernador Ramón Puerta anunció que ese dinero será destinado al Fondo Provincial de Áreas Protegidas, el cual nunca se había hecho efectivo desde su creación.

Otra vez, Misiones demuestra su decidida intención de conservar sus recursos naturales, esta vez asegurando la instrumentación de sus Parques y Reservas Provinciales.



Foto: A. Bosso

Misiones, sepultando entre otros valores al Parque Provincial Moconá, cuyo saltos han sido declarados Monumento Natural Nacional.

El 89 % de los votos oponiéndose a la construcción de la represa de Corpus es contundente y significativo, y refleja las nefastas experiencias que sobrellevó la población con obras anteriores. Implemtar esta obra, como insinúan algunos dirigentes descalificando al plebiscito, avasallaría la expresión de la ciudadanía.

Ante cualquier duda sobre este tipo de emprendimientos, deberíamos preguntarnos si realmente abaratará la energía en Misiones o en algún lugar

del país, o si solucionaría el problema de la desocupación local o solo generará fuentes laborales ficticias ¿Hará posible el tan mentado desarrollo industrial, aunque más no sea en algún lugar de la provincia?

En una nación como la Argentina, que pretende entrar en el círculo de los llamados países desarrollados, es de esperar que en

vez de optar por el más leve de las males desarrolle efectivamente sus ideas para buscar la mejor salida a los problemas existentes. ➤

**D I A P O S**

Duplicados, aclarados, acercamientos.  
 Calidad para uso gráfico. Internegrativos.  
**Enrique Limbrunner -de 13 a 19 hs.-**  
**Paraná 364 5° C - Tel/Fax: 372-7800**

EL HANDBOOK EN INTERNET

**HANDBOOK OF THE BIRDS OF THE WORLD**

This series of volumes will inevitably become the standard general reference work.  
*British Birds*

**Publicación del Volumen 3 (Hoatzin to Auks): Julio de 1996**

Fabulosa oferta de pre-publicación en vigor hasta el 15 de Julio de 1996

Vea algunas láminas, fotografías y textos de muestra en:  
<http://www.hbw.com>

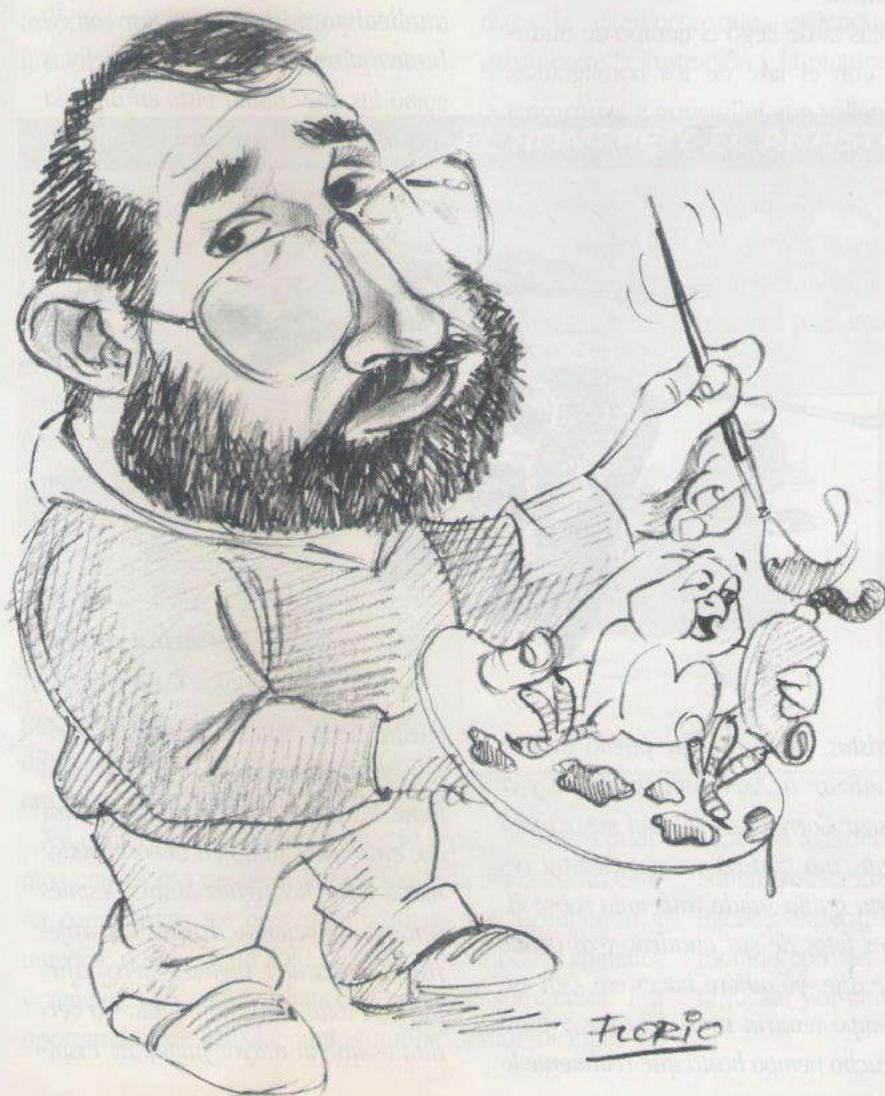
También puede solicitar un folleto en color sobre el Volumen 3 a:

 **Lynx Edicions**  
 Passeig de Gràcia, 12, 08007 - Barcelona - Spain  
 Tel: 34-3 301 07 77 Fax: 34-3 302 14 75  
 e-mail: lynx@hbw.com

# ALDO CHIAPPE

Texto: Pablo Reggio

**Considerado por la crítica (la artística y la naturalista) como uno de los plásticos actuales más importantes entre los representantes del llamado verismo animalista, Aldo Chiappe siente por la AOP un cariño particular "es como un club" confesará más tarde "donde podés venir a charlar". Poco proclive a las entrevistas aceptó, sin embargo, dialogar con "Nuestras Aves". Un privilegio que nos permite confirmar su gusto por el mundo de la naturaleza y el del arte, aunados en sus cuadros con singular maestría; pero que, sobre todo, nos permite descubrir al hombre sensible y sencillo, cuya personalidad trasciende las pinceladas de sus obras.**



Pocos (nadie) pueden permanecer impasibles ante una pintura de Aldo. De él ha escrito Rafael Squirru "Conozco los últimos años del desarrollo estilístico de Chiappe y en verdad me resulta sorprendente los más que pasos, saltos, que ha dado para conquistar los logros que definen su personalidad (...) ha añadido una nueva dimensión poética a sus trabajos" Una dimensión, nos atrevemos a asegurar, alcanzada merced al esfuerzo constante iniciado casi como un juego, cuando niño. A ello obedece quizás, el que a sus 33 años nuestro interlocutor asegure que su inclinación por el arte y la naturaleza no posean un preciso punto de partida. "No hay mucho misterio, es algo natural, de toda la vida. De chiquito me llamaban la atención los animales y tam-



## FICHA PERSONAL

Nacido en la Ciudad de Buenos Aires el 22 de diciembre de 1962, se inicia profesionalmente en 1985 como ilustrador de la Serie Educativa de la Fundación Vida Silvestre Argentina. En 1988 colabora en la Guía de Aves Argentinas de Martín de la Peña. Entre 1989 y 1990 realiza las ilustraciones para los libros "Mamíferos del Archipiélago Fueguino" de Elio Massoia y Juan Carlos Chebez, y "Los que se van" del último (de los nombrados). A partir de 1990 se convierte en artista exclusivo de Eguiguren Arte Hispanoamericano, obteniendo una beca de perfeccionamiento. Desde 1991 participa en todas las ediciones de ARTE B.A. siendo invitado, en el año 1992, a exponer en la Muestra Colectiva de Pintores Animalistas llevada a cabo en la Casa Rosada. Durante 1993 su obra es expuesta en una muestra organizada por Island Foundation, en Denver, Colorado además de la Muestra Colectiva de Pintores Animalistas organizada por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) en Buenos Aires.

bién el dibujo. Sin que nadie me lo indujera, aunque mis viejos me estimularon siempre para que desarrollara esas inclinaciones y así se fue dando".

Su relación con los estudios formales la representaron el paso fugaz, primero por una academia y luego con una profesora "mi urgencia era trabajar, pintar, por lo que fui dejando de lado otras cosas, así que mi formación fue irregular y lo sigue siendo".

## Aldo Chiappe en plena labor.

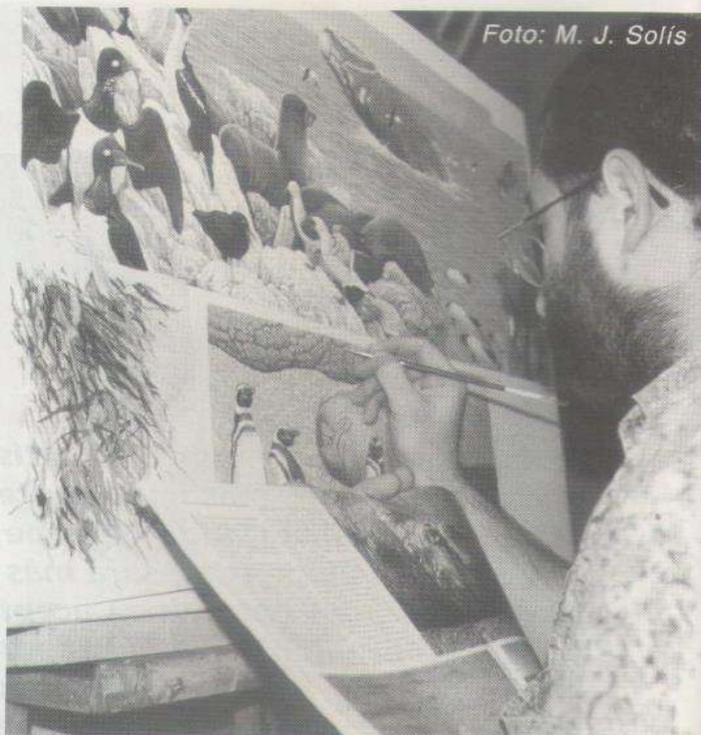
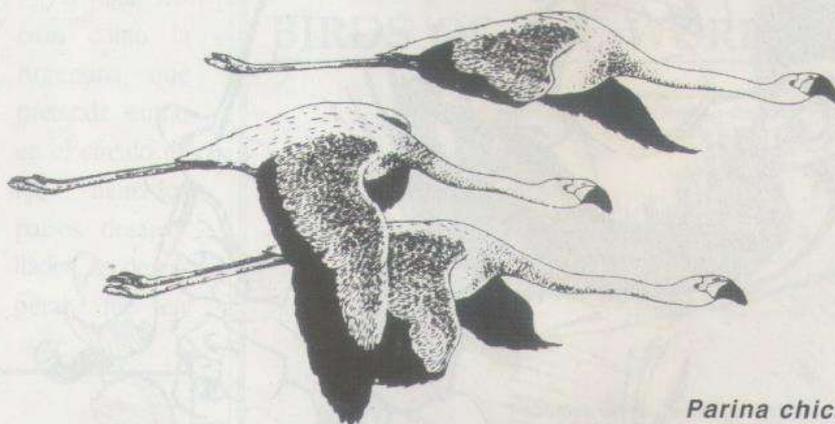


Foto: M. J. Solís

El primer recuerdo en el que se combinan el arte y la naturaleza lo constituye un libro que le fuera regalado por sus padres. Allí "había ilustraciones extraordinarias, muy lindas y me pasaba días y días mirándolas y, posiblemente, dibujándolas también, no lo recuerdo concientemente pero es indudable".

Más tarde llegó el tiempo de nutrirse con el arte de los consagrados, aquellos que influyeron y ayudaron a definir un estilo "Una infinidad de

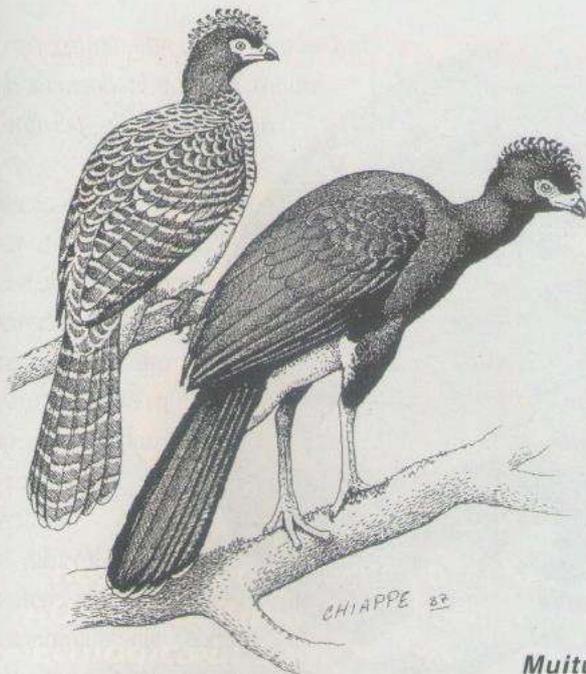
hice. Un día llego de visita a la galería donde expongo, tenían fotos de un artista que habían conocido y analizaban si iban a trabajar con él. Inmediatamente reconocí las fotos como las que había visto en aquella revista quince años atrás, así que las



Parina chica

artistas, entre los que puedo individualizar a Axel Amuchástegui y a Oscar Correa, con el cual me ocurrió una cosa curiosa ya que en una revista había salido una nota sobre él, con fotos de sus cuadros y al verlas me dije -yo quiero hacer eso - en ese tiempo tendría unos 15 años y paso mucho tiempo hasta que realmente lo

vueltas de la vida hicieron que lo conociera personalmente. En realidad todos los artistas te van influenciando, entre ellos también debo mencionar a Jorge Rodríguez Mata. Después uno va conociendo artistas extranjeros, americanos, ingleses, pero" afirma con total convencimiento "la verdad es que la mayor fuente de inspi-



ración es la naturaleza”.

### CRECIMIENTO EQUILIBRADO

Aquel naturalista aficionado que intuía más que lo que sabía de pintura, fue viendo crecer al artista al punto

que, según Aldo, ha alcanzado un equilibrio entre ambos, aunque no descarta que el segundo finalmente prevalezca. “Es que con el tiempo me fui dando cuenta que la pintura es una cosa profunda, muy, muy profunda, que cada vez me atrae más en un montón de aspectos que no tienen

**Muitú**  
nada que ver con el animal que vas a pintar; aspectos plásticos, compositivos, expresivos. Bueno, estoy empezando a descubrir todo ese mundo, el mundo del arte. Cuando hacés ilustración” explica para dejar bien en claro la diferencia que, entiende, existe entre la ilustración y la pintura

“tratás de hacer lo que se espera de vos, te arreglás con lo que te dan. La dificultad con la que tropezás puede depender del motivo que ilustras, pero cuando pinitás buscas hacer lo que a vos te mueve”.

Esta visión, sin embargo, no le quita el goce experimentado al contactarse con la naturaleza y el reconocimiento de la importancia de estos encuentros en la reproducción veraz de los ambientes de sus obras “Tengo curiosidad por la naturaleza, leo y me gusta salir al campo a observar aves o lo que sea, pero es muy difícil separar las dos cosas, están muy entrelazadas. A veces no sabés si estás mirando un pájaro disfrutándolo o lo observás pensando como lo vas a pintar. En ocasiones ves una rama colgando o un paisaje y no sabés si lo estás disfrutando en el momento o como vas a disfrutar en cuanto lo pintes, eso ya te movilizó y lo querés pintar” asevera dejando en claro una vez

## EL HOMBRE Y EL ARTISTA

Uno de esos miércoles por la tarde, en los que semanalmente nos reuníamos espontáneamente los socios y allegados a la AOP, alguien me mostró unos dibujos excelentes, hechos según decían con una birome negra por un muchacho de pocas palabras.

Ese fue sin saberlo, mi primer contacto conciente con Aldo Chiappe, aunque ya nos habíamos cruzado varias veces en la misma entidad. Un día, al terminar una conferencia, Chiappe se acercó y me pidió en préstamo una foto de harpía que yo había mostrado. Le obsequié un duplicado y poco después el me retribuyó con un dibujo excelente en colores donde la rapaz se veía en plenitud.

Así comenzamos una linda amistad y poco después pudimos convocarlo desde la Fundación Vida Silvestre Argentina para ilustrar los posters educativos que asombraron a muchos, donde ya no solo aves sino todo tipo de animales y vegetales se entrelazaban con precisión fotográfica. Esa oportunidad de trabajar juntos que seguimos después en

dos libros (“Mamíferos silvestres del Archipiélago Fueguino” y “Los que se van”) y en varios trabajos menores, me permitieron valorar aún más su bonhomía y total desinterés material para acometer las más variadas empresas siempre que creyera en que las guiaban los más nobles objetivos. Artísticamente lo vimos crecer hasta alcanzar un merecido sitio entre los más importantes pintores animalistas argentinos y ya autor de cuadros que pueden considerarse verdaderas obras de arte. Aunque debe aclararse que su estilo impresiona por lo real y la actitud natural de sus motivos de inspiración. Para mí la diferencia radica en que Aldo es “un naturalista que pinta” y no a la inversa.



Quiero agradecerle su amistad y su confianza al dejarme continuar esta irreverencia de ponerle palabras a su arte, de intentar explicar lo inexplicable y pedirle que nos siga inspirando con sus dibujos nuevas ideas, obras y motivos para luchar por tanta belleza.

Juan Carlos Chebez

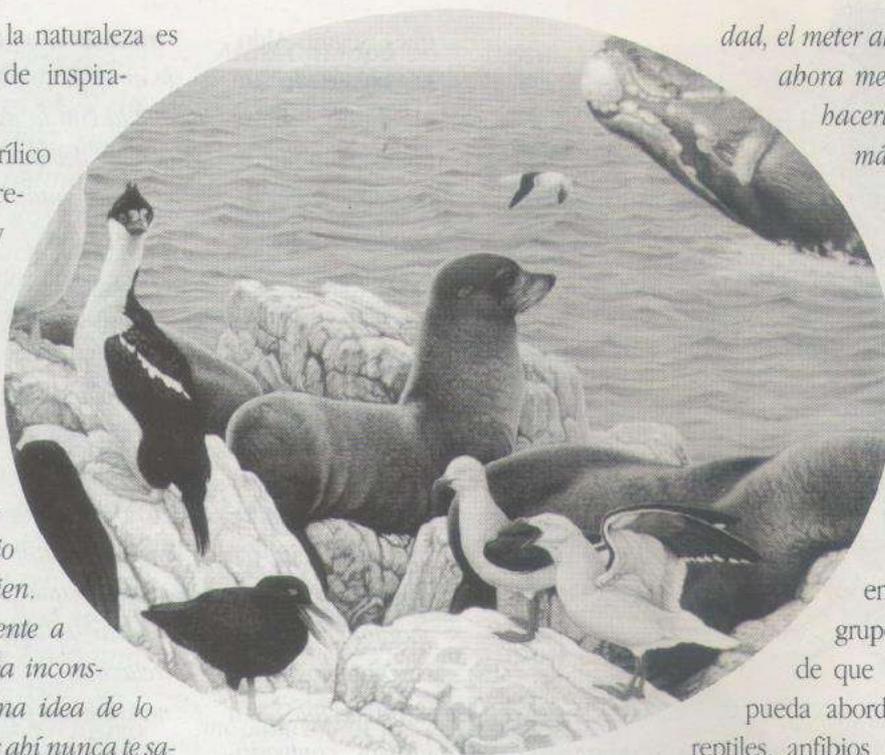


más aquello de que la naturaleza es la principal fuente de inspiración.

El empleo de acrílico en sus trabajos es el resultado de pruebas y búsquedas y, aunque si bien por el momento este material le resulta cómodo y versátil, no deja la puerta cerrada a otros. *"Cada uno elige el medio que más le cae bien. Cuando te sentás frente a un papel, aunque sea inconscientemente, tenés una idea de lo que querés lograr. Por ahí nunca te sale aunque los demás dicen ¡Que lindo!. En base a eso uno va aprendiendo, explorando distintas técnicas, distintos medios. El acrílico me satisface, a veces te da dolores de cabeza, a veces querés experimentar, mezclar técnicas pero básicamente el acrílico es muy práctico sobre todo para un artista que tiene poca formación, digamos ortodoxa, te permite hacer macanas que no pasa nada".*

### PERMISO PARA EL SENTIMIENTO

Tampoco puede soslayar el peso del componente subjetivo en sus obras *"es un tema interesante y complicado. El que lo ve pensará que es fidedigno totalmente, pero a veces me doy cuenta que no. Es probable que en el espectro infinito que tengo para elegir, elijo algo muy particular, una expresión, una actitud. Influyen los estados de ánimo, las épocas de la vida. Según los momentos de la vida elegís ciertos temas, ciertas composiciones, ciertos colores.*



*Ahora estoy empezando a buscar colores más vivos, a enriquecer mis cuadros, atravesé por una época en la que todo era muy, muy gris" enfatiza " y creo que antes no me perdonaba la subjetivi-*

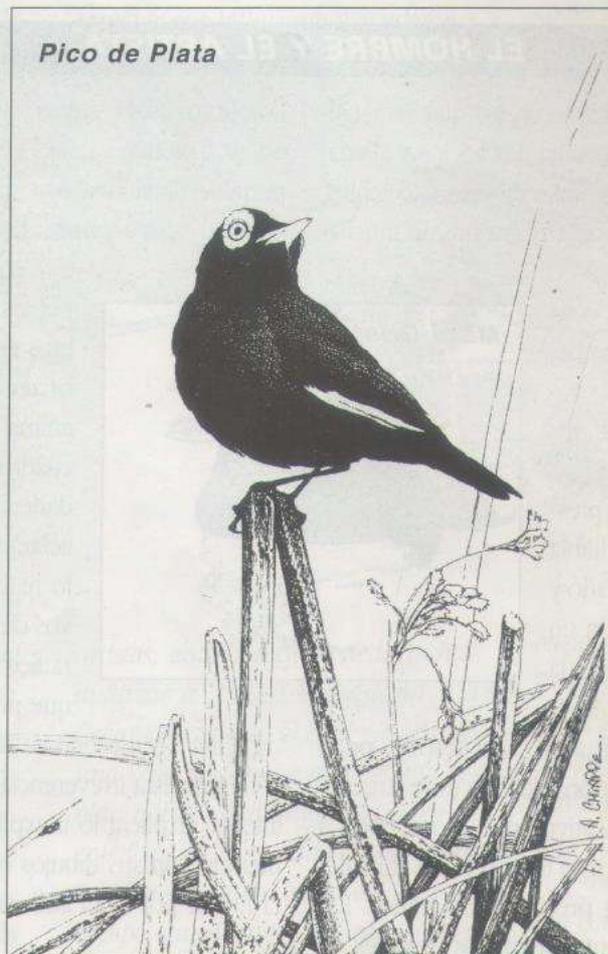
*dad, el meter algo mío dentro, pero ahora me doy la licencia de hacerlo, me lo perdono más".*

A la hora de elegir los temas que serán motivo de sus cuadros asegura que no existen preferencias, aunque acepta que las circunstancias pueden haberlo llevado a encasillarse en ciertos grupos, sin detrimento de que en algún momento pueda abordar otros como los reptiles, anfibios e insectos que le atraen mucho *"Las aves, algunas aves, son mucho más fáciles de pintar porque hay mucho material y son fáciles de ver. Si bien hablamos de subjetividad siempre hay que tener elementos,*

*sabés que no podés darte el lujo de hacer lo que se te ocurra. Si tenés un animal que es muy difícil de ver o encontrar una imagen de él, es difícil elaborar una imagen mental y lograr un parecido con la realidad. Entonces a menudo uno prefiere meterse con ciertos temas, pintar lo que ve, lo que siente".*

Según Aldo, el proceso conducente a la concreción de un cuadro no tiene un patrón definido. Puede partir de la búsqueda a través de bocetos elementales que luego irá desarrollando hasta obtener una idea; o bien sucede a la inversa generándose primero la idea a la que luego hay que intentar plasmar en la tela o el papel *"No es fácil. En la mente se te ocurren cosas hermosas pero después hay que ponerlo en el papel. Siempre*

Pico de Plata



## RESERVA ECOLOGICA EL BAGUAL

# UN EJEMPLO CONCRETO

*Respondiendo a una oferta realizada por Alparamis S.A., desde 1995 la AOP ha destinado un becario para hacerse cargo del manejo de la Reserva Ecológica El Bagual. Los primeros resultados de esta auspiciosa experiencia son relatados aquí por su protagonista, luego de más de un año de vivir en el corazón silvestre del Chaco Oriental.*

*por Alejandro Di Giácomo*

**E**n 1983 la empresa Alparamis S.A. adquiere un predio de 18.592 hectáreas en el sudeste de la provincia de Formosa. Motivada por un fuerte interés conservacionista, y luego de un minucioso relevamiento de campo, la firma decide dos años más tarde establecer un área intangible de 3.600 hectáreas, conocida como Reserva Ecológica El Bagual (REB), a los fines de proteger la fauna y flora del lugar, una de las más ricas de nuestro país, y a la vez una de las menos conocidas.

A 10 años de la creación de este área

**Un macho del Yetapá Coludo (*Alectrurus risorius*), habitante de los pastizales inundables, es una de las especies claves del área.**



natural protegida privada, la AOP se hace presente a través de un becario, en un hecho sin antecedentes institucionales. Luego de más de un año de labor, intentaremos en esta nota resumir los trabajos de investigación y manejo realizados.

## EL LUGAR

A poco más de 100 km de la ciudad capital provin-

cial, a unos 25 km de Misión Laishi, cabecera del departamento homónimo, y frente a la Colonia Presidente Yrigoyen, se ubica dentro de la unidad biogeográfica conocida como Distrito del Chaco Oriental, encontrándose dentro de la estancia El Bagual sus ambientes característicos en buen estado de conservación.

Un bosque alto, más bien húmedo y con fisonomía estratificada de selva ribereña, crece sobre los albardones de riachos. En el nivel superior se destacan árboles que sobrepasan los 20 - 25 m como el Timbó Colorado o Pacará, el Lapacho Rosado y el Palo Mora. El sotobosque está dominado por los chaguares, bromeliáceas de alargadas hojas con borde espinoso, de las cuales se obtienen resistentes fibras para confeccionar bolsos, morrales y hamacas.

Una rica avifauna puede observarse en los bosques altos, particularmente transitando los Senderos de



La interesante Águila Coronada ha sido registrada nidificando.

Interpretación de la Reserva a orillas del riacho Mbiguá. Se destacan rapaces como el Milano Cabeza Gris o el Esparvero Variado, el Surucúa Común, y muchos passeriformes como el Trepador Oscuro, arañeros del género *Basileuterus*, y fruteros como el Tangará Común y el de Cabeza Negra. Varios mamíferos grandes frecuentan este ambiente, resultando los más llamativos las dos especies de monos: el Carayá o Mono Aullador, característico de los montes espesos junto a cursos de agua, y el Mirikiná, esquivo primate de hábitos nocturnos restringido en la Argentina a las provincias del Chaco y Formosa.

Por su parte el "monte fuerte" emerge en forma de isletas rodeado de formaciones herbáceas. El árbol predominante es el Quebracho Colorado Chaqueño, asociado a otros colosos vegetales de la zona como el Quebracho Blanco, el Urunday y el Guayacán. En estos montes hemos comprobado la nidificación de un variado elenco de aves: desde el Tucán Grande, pasando por loros como el Maitaca y el Hablador, hasta rapaces como el Milano Pico Garfio y el Águila Coronada. En nuestras visitas a estas isletas boscosas nos hemos cruzado en muchas ocasiones con Coatíes

y Caaguarés u Oso Hormiguero Mediano, desdentado de hábitos arborícolas también conocido por Tamandúa; y ocasionalmente también con algún Puma.

Existen en la zona otros bosques más bajos y xerófilos, donde abundan los Algarrobos, el Palo Borracho, con una notable variedad de cactáceas. Entre las aves frecuentes en estos ambientes podemos citar el Guaicurú y a la Viudita Chaqueña. En los "blanquiazales", sectores con vegeta-



ción rala, son frecuentes los enormes montículos de varios metros de diámetro y varias bocas de entrada de las hormi-

gas podadoras.

Los palmares de Palma Caranday o Palma Blanca suelen desarrollarse en áreas que habitualmente están anegadas; entre sus aves más características se hallan el Chopí y la Monjita Gris.

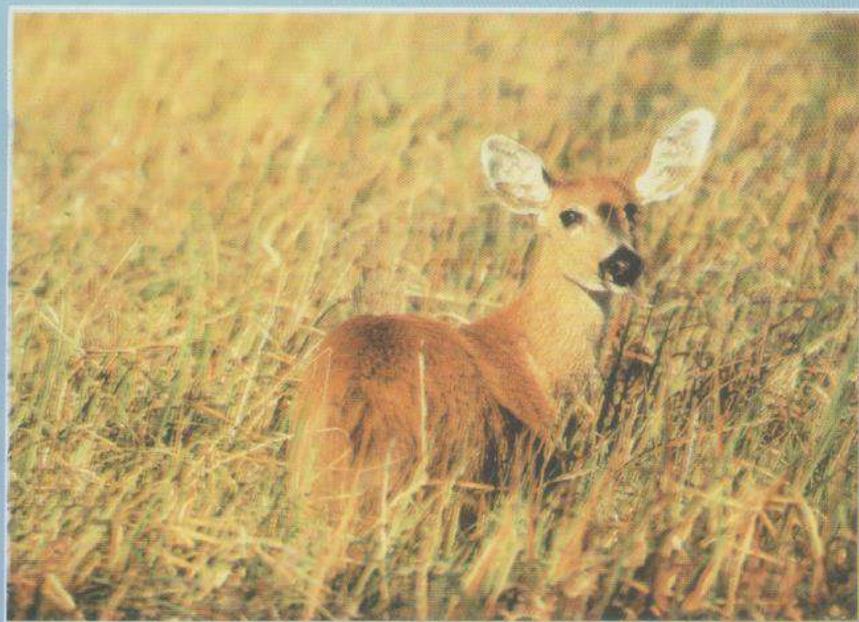
Pastizales de variada composición, sujetos o no a inundaciones periódicas, ocupan grandes extensiones. Al aparecer salpicados por árboles dan al paisaje un aspecto de sabana, destacándose por su belleza aquellos donde crecen los Paratodos, árboles de porte tortuoso que se cubren de flores amarillas en primavera. Los taurúes, grandes hormigueros con frecuencia de más de un metro de altura, son también elementos típicos de estos pastizales. Entre los mamíferos registrados en este ambiente podemos destacar tres especies amenazadas de extinción: el Aguará Guazú, raro cánido de largas patas y coloración rojiza; el Yurumí u Oso Hormiguero Grande; y el Ciervo de los Pantanos, siendo este último de avistaje frecuente dentro de la reserva.

Desde el punto de vista ornitológico consideramos de importancia los pastizales de tierras altas, que constituyen el hábitat de especies con problemas de conservación como el Yetapá de Collar, el Tachurí Coludo, el Coludo Chico, y varios corbatitas o capuchinos del género *Sporophila*.

Propio de El Bañal es un extenso bañado conocido como Cancha Bolivia, que ocupa la mitad de su superficie y se relaciona con las crecidas del río

*El Aguilucho Pampa es una de las rapaces más frecuentes en los humedales chaqueños.*

*El Ciervo de los Pantanos, el mayor de los cérvidos sudamericanos, encuentra en la Reserva Ecológica El Bagual un sitio que lo resguarda de la persecución de que es objeto.*



Bermejo, a través del Estero Bellaco. Densos pastizales que soportan agua casi todo el año, tapizan el terreno. Un terraplén, camino de acceso a la reserva, cruza Cancha Bolivia. Transitarlo en vehículo o mejor aún a caballo, brinda la posibilidad de observar una rica avifauna acuática, destacándose los Ciconiiformes (el orden de las cigüeñas, los cuervillos y las bandurrias), cuyas bandadas adquieren características espectaculares cuando en tiempos de sequía acuden a alimentarse de los peces que quedan concentrados en las represas o préstamos, derivados de la construcción del terraplén.

En estas represas, a menudo cubiertas de vegetación flotante, es frecuente observar en los templados días del invierno formoseño a las dos especies de Yacarés: el Negro y Ñato. La noche es el momento propicio para avistar en este lugar mamíferos como el Aguará-í y el Aguará-Popé, nombres guaraníes del Zorro de Monte y el Osito Lavador Sudamericano o Mayuato, respectivamente.

Entre las aves propias de los esteros podemos mencionar al Mirasol Grande, los burritos Común y el Amarillo, el Angú y el Federal.

Este mosaico de ambientes donde las áreas boscosas alternan con grandes espacios abiertos, paisaje propio del Chaco Húmedo, conforman nuestro heterogéneo lugar de trabajo.

### **NUESTRA TAREA**

El principal objetivo de una primera etapa fue la realización de un in-

ventario exhaustivo de las aves de la Reserva Ecológica El Bagual, el grupo menos prospectado hasta el momento. Creemos haber alcanzado esta meta, ya que contamos con un listado de 300 especies, habiendo recopilado valiosa información sobre hábitat, abundancia relativa, fenología, nidificación, etc. La mitad de las especies han sido documentadas fotográficamente.

Aplicando distintas técnicas de censo muestreamos casi en forma permanente los distintos ambientes. En áreas abiertas, como en Cancha Bolivia, mediante líneas de transectas trabajamos por ejemplo con grandes aves acuáticas y los pájaros migratorios del sur. En los pastizales, utilizamos este método para muestrear no sólo los presentes dentro de la REB, sino también aquellos sometidos a pastoreo y las pasturas implantadas. Mediante el uso de estaciones de muestreo estamos recopilando información en los ambientes cerrados. Trabajando con redes de niebla obtenemos datos de peso, estado de muda, condición reproductiva, coloración de partes desnudas, ectoparásitos, etc.

Confirmamos la reproducción del 40 % de las aves presentes en El Bagual, y dando prioridad a las menos conocidas hemos recopilado un volumen de información cuali y cuantitativamente importante sobre la biolo-

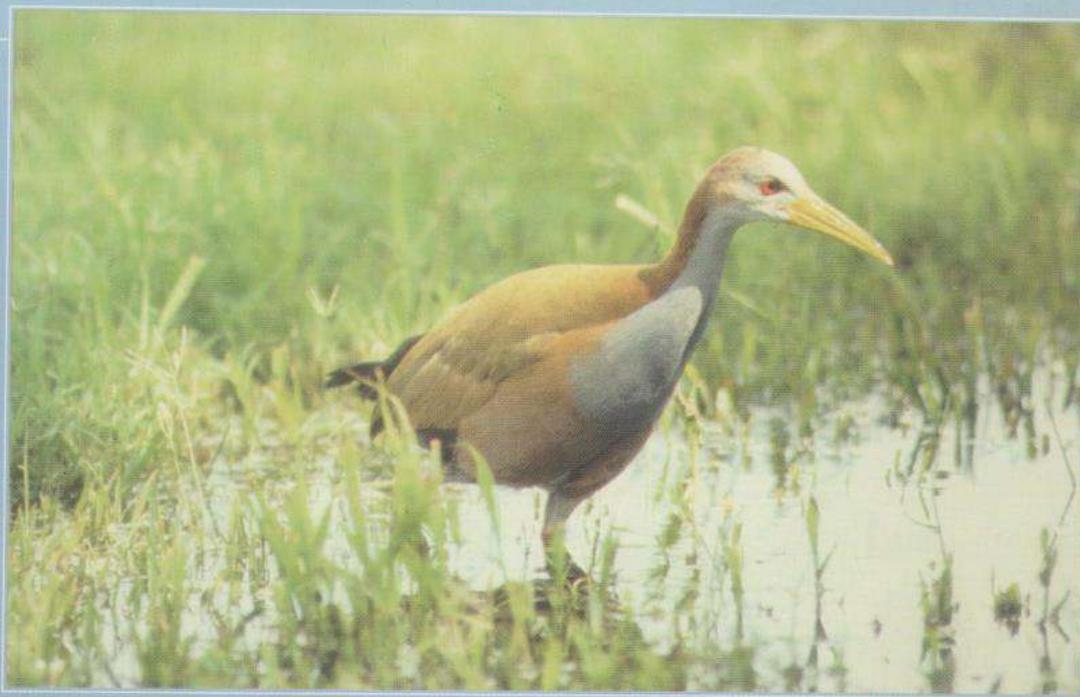
gía reproductiva de la avifauna. También se han acumulado datos sobre otros aspectos no menos interesantes como por ejemplo bandadas mixtas, frugivoría, etc.

Sin embargo dedicamos nuestro mayor esfuerzo a las especies en peligro, estudiando especialmente aves de pastizal. La información obtenida sobre ellas ya ha sido utilizada en distintos proyectos y trabajos de conservación, como el Libro Rojo de las Aves de la Argentina, el Proyecto Pastizales de la AOP y el trabajo sobre Areas Prioritarias para las Aves Amenazadas del Neotrópico impulsado por BirdLife International, incluyendo este último a la Reserva Ecológica El Bagual entre los sitios tratados.

Dentro de un contexto interdisciplinario trabajamos en un inventario florístico de la reserva. En ese sentido se está confeccionando un herbario con la colaboración del Instituto de Botánica del Nordeste (IBONE), y la ayuda de G. Marino, E. Haene, N. Montaldo, J. Tillous y R. Fraga.

A nivel local hemos participado en la Exposición Rural de Formosa.

El manejo del área protegida implica en nuestro caso diversas actividades, desde supervisar tareas de rutina del personal a cargo hasta el mantenimiento del patrimonio material y científico de la reserva, como ser la Estación Meteorológica, la Colección



*El Ipacaá merodea charcas y caminos ofreciendo en sus apariciones la magia de sus variados colores.*

Herpetológica, la Biblioteca, etc.

Un esquema de recorridas con mantenimiento de senderos, picadas y alambrados, permite la vigilancia casi diaria del área protegida.

Otro aspecto importante es el manejo del fuego. Los incendios son junto a las inundaciones dos elementos claves en la dinámica ecológica de los ambientes chaqueños. Mediante un sistema de quemas prescriptas hemos aprendido a evitar los incendios catastróficos -sean naturales o no- cuyas ocurrencias suelen presentarse en el peor momento y en las peores condiciones.

Una característica distintiva de la REB constituye la intensa labor científica desarrollada en ella, debida tanto a los profesionales que estuvieron a su cargo como al esfuerzo empresarial.

De un listado importante de publicaciones técnicas y de difusión se

evidencia el valioso patrimonio natural del área, donde se han registrado 40 especies de peces, uno de ellos, *Tridentopsis cabuali*, recientemente descrito para la ciencia tiene como localidad típica El Bagual; 26 de anfibios, 50 de reptiles y otras tantas de mamíferos, muchas de ellas en peligro. Entre las aves se encuentran 5 especies amenazadas: Aguila Coronada, Atajacaminos Ala Negra (no observado aún por nosotros), Yetapá de Collar, Capuchino Pecho Blanco y Capuchino Castaño, y 7 casi amenazadas: Ñandú Común, Espartillero Enano, Tachurí Coludo, Tachurí Canela, Capuchino Garganta Negra, Capuchino Corona Gris y Coludo Chico.

Debemos destacar que el planteo productivo del resto del campo, con uso racional de los pastizales y los recursos forestales, sumado al buen estado de conservación del lugar, permiten extender la zona protegida a casi 20.000 hectáreas. De es-

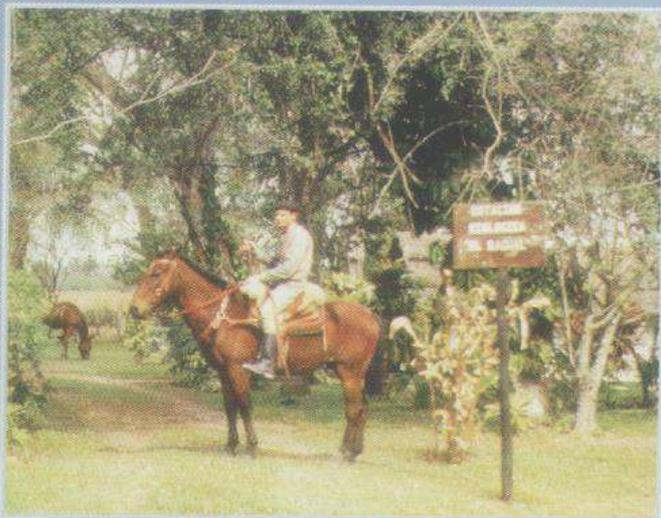
te modo vemos cómo la Reserva Ecológica El Bagual constituye un ejemplo concreto de aprovechamiento racional del medio natural, donde el sector privado se compromete y participa activamente en la conservación de la biodiversidad de una de las áreas más ricas de la Argentina.

A este esfuerzo se ha sumado oportunamente la Asociación Ornitológica del Plata, que hace 80 años nació justamente "para el estudio y protección de las aves de la Argentina y países vecinos".

*El autor agradece a Alparamis S.A., en la persona de Enrique Gotz y familia, y la AOP, a través de sus directivos, el haber confiado en nosotros para este emprendimiento. A Joaquín Tillous y familia, y al personal de El Bagual, sobre todo a Carmelo Cerdán y Julio Moreira, con quienes compartimos el trabajo cotidiano. Y a mi familia, especialmente mi esposa Viviana, quien comparte estoicamente esta aventura formoseña.*

#### Glosario

Aguará Guazú (*Chrysocyon brachyurus*). Aguará-i (*Cerdocyon ibous*). Aguará-Popé (*Procyon cancrivorus*). Algarrobos (*Prosopis alba* y *Prosopis nigra*). Caaguarés (*Tamandua tetradactyla*). Carayá (*Alouatta caraya*). Chaguares (*Bromelia* spp.). Ciervo de los Pantanos (*Blastocerus dichotomus*). Coatis (*Nasua nasua*). Guayacán (*Caesalpinia paraguayensis*). Hormigas Podadoras (*Atta vollenweideri*). Lapacho Rosado (*Tabebuia avellanedae*). Mirikiná (*Aotus trivirgatus*). Palma Caranday (*Copernicia alba*). Palo Borracho (*Chorisia speciosa*). Palo Mora (*Cblorophora tinctoria*). Paratodos (*Tabebuia caratiba*). Puma (*Felis concolor*). Quebracho Colorado (*Schinopsis halimae*). Quebracho Blanco (*Aspidosperma quebracho-blanco*). Timbó Colorado (*Enterolobium contortisiliquum*). Urunday (*Astronium balansae*). Yacaré Negro (*Crocodylus yacare*). Yacaré Nato (*Caiman latirostris*). Yurumi (*Myrmecophaga tridactyla*).



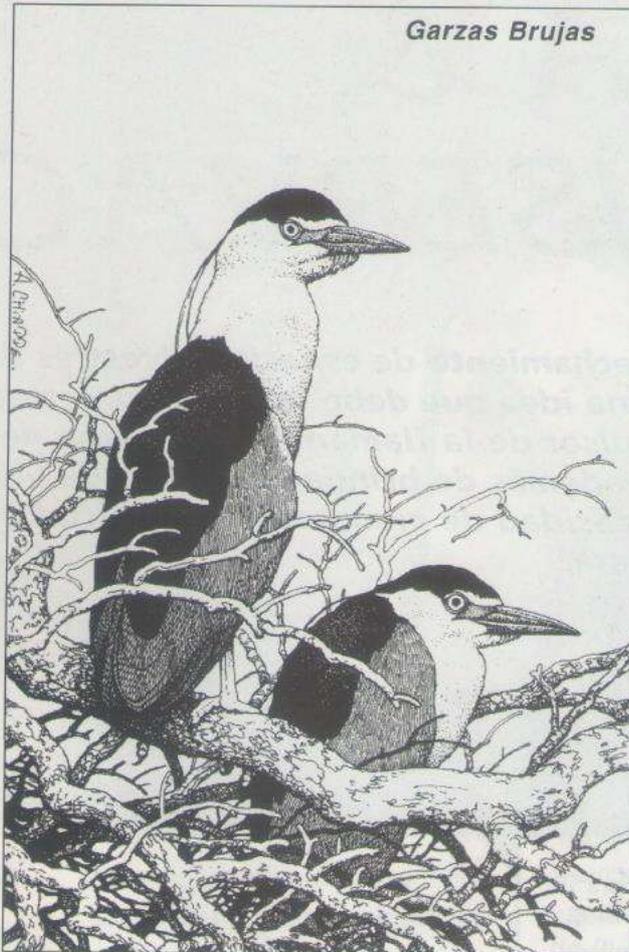
**Alejandro Di Giacomo, becario de la AOP en la Reserva Ecológica, es protagonista de los estudios y experiencias aquí relatadas.**

te falta algo, te sobra algo. Ahora con la ilustración es más sencillo. Te pueden dar una idea concreta, exacta y empezás a trabajar". El tiempo diario que dedica a su arte es de unas 10 horas. "Lo que sucede es que no estás dándole al pincelito de continuo. Te podés pasar dos horas mirando el cuadro o la ilustración y pensando como resolver esto o aquello, tiempo de reflexión o de búsqueda de materiales".

No es sencilla la profesión de pintor. Pero Aldo no se queja. Envuelto en el dilema de dedicarse con exclusividad a lo que le gusta y siente, o tomarlo como un hobby para el tiempo libre que le deje un trabajo más convencional, eligió, sin dudar, lo primero. "A veces es un poco cuesta arriba, pero todo es una cuestión de compensaciones, si elegís una cosa como ésta hay que ceder por otro lado. Por ahí económicamente no te da los resultados que quisieras pero yo personalmente me lo planteo y sería imposible para mí el tener un trabajo rutinario".

### EN EL PRINCIPIO FUE UN LIBRO

El inicio de su relación con la AOP no fue muy diferente del de tantos otros naturalistas. Se produjo a partir de los cursos de observación de aves organizados por la entidad. "Un día a mis viejos se les ocurrió regalarme el libro "Aves Argentinas y Sudamericanas" de Vigil. A partir de ese momento me empecé a entusiasmar con las aves. No se cómo me enteré que se miraban con binoculares y mis viejos me compraron mi primer binocular, entonces apareció el anuncio de



un curso en la Ornitológica y me anoté, convirtiéndome, acto seguido, en socio".

Más tarde vino el trabajo de los posters para la Fundación Vida Silvestre Argentina, a la que fue llevado de la mano de Juan Carlos Chebez, aunque Aldo deja entrever que no se halla totalmente convencido de la importancia de esa obra "me parece que es como una gota de agua en el océano, no digo que no sirva, todo el conjunto va sumando pero ..."

Sus anhelos los resume en una frase: "Poder crecer más, superarme más en lo que hago, obtener satisfacciones, sentir que logro cosas mejores".

No puede reconocerse como maestro, aunque el que se inicie en estas téc-

nicas le tome como modelo "así lo hice yo también con otros y lo sigo haciendo. Una cita dice que para mirar más lejos hay que subirse a los hombros de los gigantes, que hacemos eso, vamos escalando y creciendo en base a lo que vemos en los demás".

Un punto en el que hace hincapié es en la necesidad de abrir los conocimientos de la ciencia al común de la gente. Para ello utiliza una frase muy ilustrativa: "Hay que tomar por asalto los museos" se entusiasma.

Finalmente, aunque reuente, nos deja un consejo para los que deseen intentar la simbiosis entre el naturalista y el artista "Al que tiene ganas de dibujar, que dibuje, que se entusiasme. No hay secretos. Es cuestión de voluntad. Después en cuanto a aprender a pintar, para la técnica existen libros que se pueden leer, cursos, carreras que se pueden seguir. Pero esto son aspectos más fríos. Lo importante es que si uno tiene ganas, que le de para adelante".

### ALDO Y LA AOP

Las colaboraciones de Chiappe prestadas generosamente a la AOP son múltiples. Es el autor de las pinturas de los tres posters institucionales (Rapaces Selváticas, Cóndor Andino y 80 Aniversario), de los logos del grupo Costanera Sur de la AOP y de las Reuniones Argentinas de Ornitología de 1993 y la de octubre de este año; sus obras fueron publicados en Nuestras Aves, incluyendo varias tapas, en libros como "Aves de la Pampa Perdida" (pintura de tapa y viñetas interiores), folletos institucionales, tarjetas, etc.

Humilde y callado, es una de las figuras más notables dentro de los "habitués" que frecuentan la sede institucional.

# ETICA & CONSERVACION

***Incorporar el aprovechamiento de especies silvestres dentro del desarrollo sustentable es una idea que debe tomarse con precaución. El autor de la nota, activo impulsor de la flamante Delegación de la AOP en la provincia de Córdoba, además de brindar su punto de vista plantea el tema de fondo: la necesidad de enmarcar estas iniciativas dentro de una ética conservacionista.***

por Hernán Casañas

**L**a década de los '90 marca un cambio en el pensamiento conservacionista de la Argentina. Comienzan a escucharse las voces que propugnan la conservación ligada al desarrollo sustentable. Esta política, que moderniza la posición de los ambientalistas, en algunos aspectos difiere de aquellas ideas proteccionistas de antaño, en las que primaba la conservación del recurso por el recurso mismo, por su valor científico, cultural y emotivo.

El cambio, paulatino e imposter-gable, se encuentra sin duda fundado en una necesidad cada vez mayor de aprovechamiento económico de los recursos naturales debido a circunstancias sociales que lo requieren.

Las más modernas propuestas nos inducen a pensar que los principales implicados en la comercialización de las especies silvestres serían a su vez los más interesados en proteger sus ambientes y, por ende, su sustento. Más aún, un aprovechamiento controlado (por estudios ecológicos que determinen pautas de manejo adecua-



das) nos permitiría optimizar la extracción del recurso con vistas a una producción sostenida. La idea cierra perfectamente y adhiero a la misma conceptualmente. Sin embargo, debemos contemplar que existe una brecha cultural inmensa entre las condiciones so-

***El Carpintero Blanco, de singular belleza entre los de su grupo, en algunos lugares ya se ha convertido en una rareza por la captura para venta como mascota. Foto: Hernán Rodríguez Goñi.***



ciales actuales y una óptima educación del hombre en este sentido.

Debemos ser cautelosos y rigurosos en el manejo de las especies, aún para aquellas que “aparentemente” podrían soportar un aprovechamiento adecuado.

En el mundo de las aves podemos apuntar algunos ejemplos concretos. Así el Carpintero Blanco es una especie que sigue siendo comercializado ilegalmente en la provincia de Córdoba. Su alimentación, básicamente frugívora, permite mantenerlo en cautiverio con relativa facilidad para fines “ornamentales”. Esto lo ha llevado a una situación delicada en la provincia, volviéndose a mi juicio más raro que el Carpintero Negro. En este caso sería inadecuado su aprovechamiento pues se trata de una especie probablemente escasa naturalmente, al menos en Córdoba. Creo que lo más criterioso es “prohibir” su captura y asegurarse el cumplimiento estricto de la legislación vigente, aunque esto pueda sonar algo rígido.

Paralelamente a estas posiciones, discutibles por cierto, se plantea un aspecto del problema que a mi juicio, no da lugar a discusión. Y es el de los principios éticos que debemos anteponer a todo proyecto de aprovechamiento sostenible.

No podemos aceptar, por ejemplo, que un Loro Hablador extraído de su nido en su ambiente natural, termine sus días luego de ser trasladado a veces más de 10.000 km. Posado en un frío metal, se le ha coartado sus facultades de vuelo para que otro individuo de una especie diferente se deleite con las imitaciones que de él hace este emplumado juguete.

¿Podemos admitir que el placer que produce al hombre el escuchar el canto de un ave, sea justificativo suficiente para cercenar la libertad de un “Rey del Bosque” o de una “Reina Mora Grande” (quienes pierden así sus jerarquías monárquicas) y calificarlos como recursos aprovechables?

Podríamos seguir con ejemplos de este tipo, pero en síntesis, debemos hacer extensiva esta consideración a

**El comercio de aves sigue siendo una causa importante de la declinación de algunas especies. En la imagen un loro hablador.**

**Foto: Eduardo Haene.**

todos esos casos en los que la captura o muerte de un individuo esté destinada a ser un artículo de lujo innecesario para saciar ambiciones alejadas del sentido común.

Tal vez esto intente ser una postura intermedia entre las ideas innovadoras y las más conservadoras, todas con fundamentos atendibles.

El conservacionismo debería plantear modelos de desarrollo sustentable que sean admisibles en el marco de la ética y escuchar, de tanto en tanto, esa antigua voz más romántica quizá, que nos proponía educar al hombre para aprovechar “racional y sostenidamente” el canto de las aves en libertad. 🐦

TREINTA AÑOS DE HISTORIA

# De Cara a la Inmortalidad

**A partir de su experiencia personal, el 80 aniversario de la AOP es analizado por uno de sus más pujantes y originales integrantes: Tito Narosky. Aquí nos reseña la historia institucional reciente, íntimamente ligada a la figura de Darío Yzurieta, notable naturalista y dibujante que ha dejado este mundo en mayo de 1996.**

por Tito Narosky  
dibujos: D. Yzurieta

Llegué al museo con la inseguridad que todavía sigue produciéndome la majestad de la ciencia. Allí, atesorado en herméticos compartimentos, descansaba el resultado de investigaciones realizadas por famosos antecesores. El temor, sin embargó, fue dejando paso a una incontenida curiosidad. Por ello menudearon las visitas a ese subsuelo en el que el doctor Navas y su gente, acumulaban pieles de estudio e información taxonómica.

Poco tiempo después me encontré con el grupo de directivos de la Asociación Ornitológica del Plata. Recuerdo a Edmundo Guerra, a Salvador Magno, a Carlos Vigil, a Somadossi, a Kantis... Presidida a la sazón por Max Birabén, al mismo tiempo Director del Museo, la entidad se sostenía gracias al empuje de unos pocos ilusos. Corría el año 1966 y la AOP, aunque yo no lo supiera, estaba cumpliendo su honroso medio siglo de vida. Quién podría imaginar que ese novel aficionado relataría,

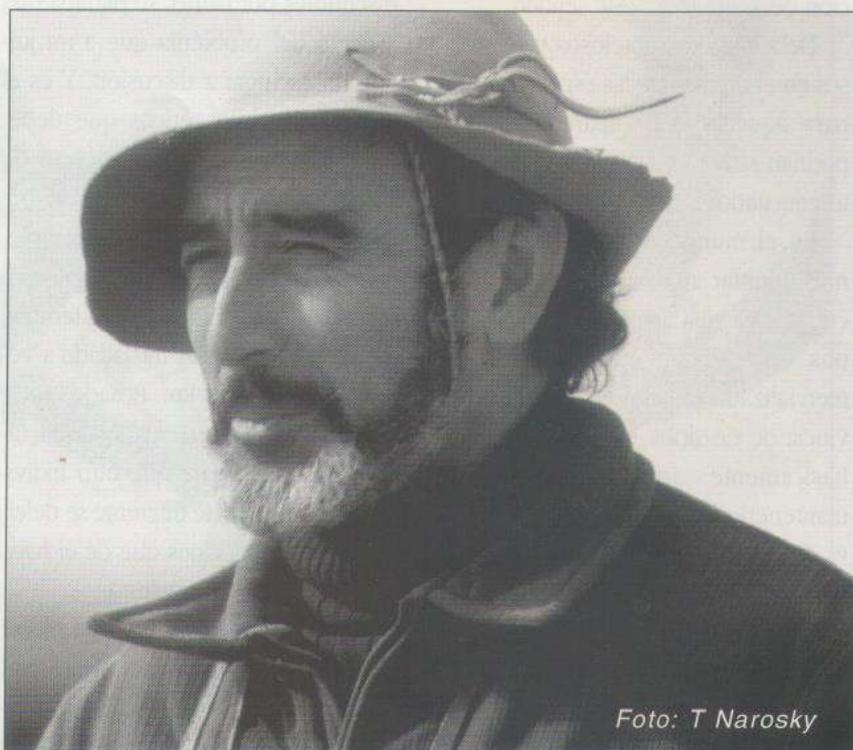


Foto: T Narosky

treinta años después, una parte de su historia moderna! Historia de angustias y satisfacciones, de páginas blancas, grises y negras, que hoy, de cara al siglo XXI, nos muestra ocho décadas lozanas. Un lujo que muy pocas instituciones en nuestro joven

país pueden darse. Y los años, bien llevados, le otorgan una pátina de prestigio, que todos estamos llamados a sostener.

**Darío Yzurieta**

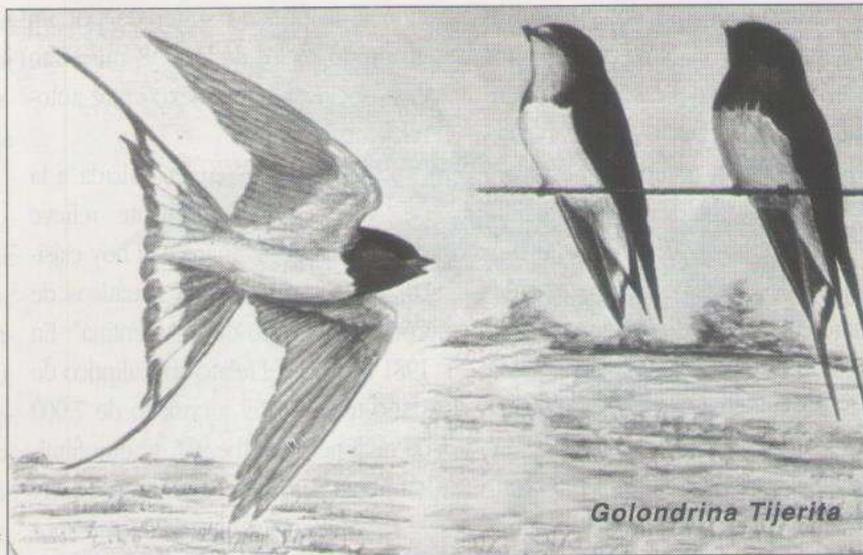
Pero cada vez que hago introspección acerca de mi vida de naturalista, aparece claramente dibujada en el vano de la puerta por la que penebro en mis recuerdos, la figura inolvidable de Darío Yzurieta.

Una tarde invernal de 1967, Guerra me presentó a un joven pintor que soñaba volar. Sus aspiraciones eran las mías, o al menos se complementaban. Días después, el 13 de agosto, junto a Roberto Kiesling y a Julio Micucci, recorriamos la zona de Lobos en un intento por apresurar la primavera. Dice mi diario: "Esta primera excursión de la temporada fue sumamente agradable... gracias a la incorporación de un destacado aficionado a la ornitología." La frase formal fue la contenida bienvenida a un naturalista inigualado, a un verdadero paradigma entre los ornitófilos de nuestro tiempo, y sobre todo a un hermano.

Por entonces la Asociación mantenía una especie de vida latente, aunque germinaba en Guerra y los suyos la idea de una sede independiente, hecho que se hizo realidad en marzo de 1972. El edificio elegido fue el mismo que albergaba, en otro piso, a la Asociación Natura. Quizá ya los Vigil, los Pueyrredón o los Zuberbühler presentían que la unidad intelectual entre las dos antiguas defensoras del patrimonio natural rioplatense se trasformaría, a la postre, en una unión fraternal y definitiva.

Con crecimiento y decrecimiento, a los tumbos, la AOP continuó dando albergue a desperdigados esfuerzos de jóvenes naturalistas que iban sentando las bases de una generación altruista, que eligió en definitiva la solidaridad y el esfuerzo en común. A ese grupo se sumaron paulatinamente muchos de los valores que hoy, al cumplir ocho décadas, componen la vanguardia institucional.

Pero aún con Darío recorriamos los agrestes senderos de la provincia,



*Golondrina Tijerita*

aprendiendo juntos y sorbiendo por mi parte la experiencia de un hombre nacido en la rudeza del monte.

De nuestras charlas, de nuestras discusiones y acuerdos, fueron naciendo tímidas notas periodísticas. Ibamos afilando uñas e ideas para la lucha conservacionista, tal vez poco profesional, quizá demasiado ilusa

pero mi enorme caudal de energía sobrante fue volcándose hacia la entidad madre. Vigil y Guerra tuvieron entonces un ladero ineludible.

Mientras, en la capital mediterránea, la luminosa estrella de Yzurieta dio con otro personaje único: Manuel Nores. Ornitólogo innato, Nores había completado hacía poco su licenciatura biológica, sin que la carrera sofrenara sus bríos. Jefe de Darío en una oficinita provincial, transformó su cargo en una amistad creciente y su cubículo en un centro de irradiación de la ciencia ornitológica.

De allí partió la iniciativa de convocar a los aficionados y especialistas desperdigados por el país, a lo que llamamos: "Primera Reunión Argentina de Ornitología". El éxito de este evento, realizado en octubre del 76 y que congregó en derredor del doctor Claes Olrog a la gran mayoría de los ornitólogos y ornitófilos en actividad, nos impulsó a repetir la cada vez más ajustada experiencia.

Año tras año, "la Ornitológica" por un lado y la gente de Córdoba por otro, nos la componíamos para incrementar la tarea solidaria, ante la natural apatía o el excesivo individualismo de algunos. Una parte importante de la tarea se la habíamos encomendado a Martha. Pero aún no he hablado de ella.



*Verdón*

pero siempre apasionada. Nuestras vidas tenían ante sí un claro destino.

Y de pronto, en el verano de 1973, Darío partió para Córdoba. La multitudinaria metrópoli rioplatense, húmeda y frenética, le hería el cuerpo y el alma. También mi alma quedó desgarrada por la pérdida y de ahí en más tuve que reacomodar mi vida y mi ser. Nuevos y viejos amigos no reemplazaron al hermano que se fue

Para febrero de 1976, Manuel Nores y Darío, por un lado, y Juan Klimais y yo, por el otro, convergimos en una estancia del fascinante oriente formoseño. De esa experiencia atesoro fuertes recuerdos; uno de ellos, la confesión de Darío acerca de su vínculo con Martha. En junio del mismo año, debí asistir a su singular casamiento. El solterón que soñaba ser libre como las aves y volar con ellas, armaba una familia con diez hijos!. Que después fueron once. Y Martha se constituyó en un pilar fundamental para la vida del hombre montaraz. La existencia cambió para él, naturalmente, pero los pájaros, los viajes, la investigación y la pintura de sus criaturas aladas, prosiguieron siendo una constante.

Agosto de 1975: en la mayoría de los periódicos de Buenos Aires aparece un sorprendente aviso. La Asociación Ornitológica del Plata, una antigua pero desconocida institución, organiza un curso para iniciarse en la observación de las aves.

La sombra protectora de Vigil y la sonrisa cordial de Guerra completaban el cuadro de una entidad que por fin abría sus puertas; puertas que hasta hacía poco parecían inexpugnables.

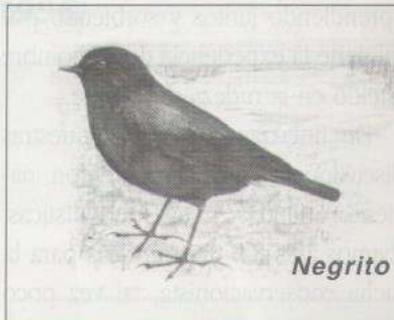
Mientras, Yzurieta y Nores, allí en Córdoba, eran una prolongación natural de nuestro esfuerzo capitalino. Y llegó 1976 con la aparición de "Entre Hombres y Pájaros" que a través de la acogida de los medios tuvo mucho que ver con el reconocimiento público de nuestra actividad. Futuros dirigentes, como Juan Carlos Chebez, llegaron con el anecdótico libro bajo el brazo. Aunque el relato es casi autobiográfico, Darío resultó ser el verdadero protagonista. Muchas veces prometió Yzurieta escribir el mismo libro al revés. Todavía lo espero.

Luego devino, en 1976, aquella modesta guía sobre las aves de Buenos Aires, cuyos dibujos en blanco y

negro le correspondían. Varias ediciones, la primera sostenida por un grupo de socios de la AOP, muestran el ya incuestionable nexo entre autores e institución.

La historia de Yzurieta, aliada a la de Nores, alcanzó brillante relieve cuando, en 1980, aparece el hoy clásico: "Aves de ambientes acuáticos de Córdoba y centro de la Argentina". En 1981 aparecía el relato apocalíptico de Darío titulado: "El monstruo de 7.000 millones de cabezas", al que familiarmente llamábamos "el monstruo".

La AOP crecía por dentro y por



fuera prestando sus servicios en su actual sede de la calle 25 de Mayo. Muchos de los chiquillos, que con inocencia se habían acercado a la entidad, mezclándose respetuosamente con sus modelos, comenzaban su carrera universitaria, a menudo biológica. La AOP, en el terreno de la difusión científica, había recibido ya el diploma de madurez. Un caudal inigualado de libros, con bibliotecario especializado, cursos de iniciación y extensión, una librería ornitológica única en el país, ediciones propias como la serie sobre nidificación, revistas científicas y de divulgación de aparición periódica, y un afiatado equipo administrativo manejado por personal ejecutivo salido de la propia base institucional, mostraban un salto adelante que pocos imaginaron años atrás. Luego se incorporarían los exitosos campamentos y por fin una de sus obras cumbre: la "Escuela Argentina de Naturalistas", cuya

concreción necesitó de la fusión de las dos asociaciones hermanas, Natura y la Ornitológica. Los dirigentes modernos habían concretado en realidad un sueño que los antiguos ni siquiera se animaron a soñar.

Darío, Manuel y yo, descansábamos una tarde de una dura jornada en las altas sierras cordobesas. Y otra vez resurgió el proyecto que alguna vez había acuñado Nores, quien ya vislumbraba para sí otros rumbos ornitológicos. Agotada la guía de Olog de 1959, hecha para toda la Argentina y en colores, la responsabilidad de una versión moderna era un desafío demasiado grande para nosotros dos e imposible para las eternas apreturas económica de Yzurieta. Lo que nos esperaba era trabajar años, sin retribución, y el soñador Darío, esta vez, estaba un poco cansado. Por suerte, complejas fórmulas que elaboramos con José Leiberman, José Luis Vázquez y un grupo de audaces contribuyentes, permitió a la AOP aparecer realizando una obra para cuyo esfuerzo económico estaba imposibilitada. Pero mostró habilidad y enjundia.

La notable y espontánea capacidad de Yzurieta para representar plásticamente a las aves en sus ambientes y actitudes habituales, fruto también de largos años de lúcida observación, contribuyeron no poco al éxito que, desde 1987, tuvo la "Guía para la Identificación de las Aves de Argentina y Uruguay", cuyas actuales diez ediciones, en castellano e inglés, hacen innecesario cualquier agregado. La demostrada capacidad de la AOP para transmitir el mensaje, el núcleo de generosos voluntarios congregados en derredor del elenco directivo y la buena disposición de todos, convirtió a esa guía, hecha por dos aficionados tan sólo enamorados de la vida, en una fuente de recursos de tal magnitud que le permitió a nuestra entidad generar proyectos,

mejorar su infraestructura y sostener un equipo rentado, como jamás pudo imaginarse. Y se avanzó mientras sobre el país se cernían negros nubarrones de retroceso. A contrapelo de la historia.

Es probable que a Darío se lo conozca más por esta publicación que por muchas otras que realizó y que corresponden a su desarrollo contemporáneo. Pero más que su obra, muy destacada por cierto, intento rescatar en esta nota su espíritu incotaminado, que puede ser el símbolo de estos tres decenios de nuestra vida, años y vida que intercambiamos con "la Ornitológica"; en que dimos y recibimos. Y su transparencia, que estaba preanunciada en Edmundo Guerra, cuando llegamos allá por el cincuentenario y que se proyectó en tanta buena gente, durante estos años. Quizá allí resida la clave de lo que sentimos como la obra realizada.

No he dicho en ningún momento, mientras desparramaba estas frases sin orden ni modelo, que Darío Yzurieta haya completado su tarea, ni que se haya ido. Porque siento que



**Pecho Amarillo Chico**

no es así. Hizo tan sólo un vuelo, de esos que soñó algunas vez. Porque un ser exultante de vida no puede morir. Es un verbo que no corresponde al vocabulario de su rica existencia. Sus compañeros de andanzas, que lo vieron entregado con pasión a sus búsquedas; sus seguidores, que aprendieron más que nada en su ejemplo; sus amigos, que lo conocimos prístino tras treinta años de pericias, juntos todos nos negamos a decir que se fue. Hizo un breve paréntesis cuando su institución -la nues-

tra- cumple ochenta años de lucha. Por eso no podrá venir a las celebraciones. Nada más que por eso.

Han pasado exactamente seis lustros desde que lo conocí, en un subsuelo de la avenida Angel Gallardo, una fría tarde invernal. Y ya no nos separamos.

Y el día que también a mí se me ocurra emprender idéntico vuelo, la gente podrá ver un par de águilas cruzando el cielo. La de adelante será Darío Yzurieta, como siempre abriendo el camino. A su inmortalidad. 🐦

## UN RECUERDO DESDE CORDOBA

por Patricia Nieto, Andrea Pigazzi, Mauricio Rumboll, Javier Heredia, Luis Volkmann, Juan M. Klavins, Rubén Cargnelutti y Hernán Casañas

**Integrantes de la flamante Delegación Córdoba de la AOP nos hacen llegar una cálida despedida a Darío Yzurieta**

*Se veía entusiasmado con la idea de formar una filial de la AOP en la provincia de Córdoba, seguir trabajando en sus dibujos con fines educativos y sus filmaciones, y con la propuesta de dar charlas junto a nosotros.*

*Ante la desaparición física de una persona, los que lo rodean suelen destacar sus más nobles virtudes. La profunda tristeza que nos quiebra nos impulsa a recordar emocionadamente su humildad y su incomparable capacidad para brindar afecto.*

*En la etapa más crítica de su vida, con su corazón cansado ya, con muchos senderos recorridos e innumerables paisajes disfrutados a cuestras, su in-*

*governable afán naturalista lo impulsó a regalarnos una última caminata por el bosque serrano.*

*Darío está con nosotros, y está entre los grandes. Los que hacen posible que los que quedamos físicamente tengamos las herramientas necesarias para continuar la lucha por la vida.*

*Tal vez la fe, la mística o la ilusión bohemia, nos llevan a imaginar que acaso en este tiempo, el viejo dibujante de seres emplumados haya podido saciar todas sus dudas. Probablemente, junto a Olrog, se encuentren observando las aves, por primera vez, desde un lugar más alto del que ellas habitan.*

Gracias Darío.

RESERVA ECOLÓGICA

# COSTANERA SUR

**Parte de la historia reciente de la AOP está dada por el grupo de voluntarios que se acercaron para colaborar en la Reserva Ecológica Costanera Sur. Sus integrantes reseñan en esta nota los aspectos más destacados de su accionar durante 1995.**

**E**ste capítulo empezó el 22 de octubre de 1994. Con motivo del Día Internacional de las Aves la AOP había invitado a festejarlo en la Reserva Ecológica Costanera Sur. Para ese día se solicitaron voluntarios para guiar y atender la mesa de informes. Allí se nuclearon unos 30 colaboradores, entre socios, estudiantes de la EAN e integrantes del curso de observación de aves.

Durante esa jornada hubo gran interés del público por las visitas e in-



**La elegancia de la figura de la Garza Mora, la convierte en uno de los habitantes de la Costanera Sur que más llama la atención a los visitantes de la reserva.**

**Dibujo: Martín Calderón**

formación sobre el área. Resultaba fácil de entender que el sitio era una interesante vidriera para promover las actividades institucionales y al mismo tiempo contribuir a la mejor valoración de la Reserva. Con el respaldo de Diego Gallegos, por entonces Director de la AOP, nació el que denominamos sencillamente Grupo Costanera Sur.

Desde aquel entonces asistimos los sábados para atender a los visitantes que se acercan a la Costanera Sur. Uno de los primeros resultados concretos de esta iniciativa fue la convocatoria que despertaron las salidas guiadas gratuitas ofrecidas: en los sábados de 1995 participaron en las mismas unas 1.800 personas.

## COSTANERA AL DÍA

*En los últimos dos años y medio se produjeron 8 incendios, mientras que en un plazo similar anterior ocurrieron unos 78. No se registró ningún fuego desde el 1o de septiembre de 1995.*

*Desde febrero de 1996 Costanera Sur cuenta con 32 agentes de vigilancia y 4 vehículos.*

*Por indisciplina o delitos generales se detuvieron a 394 individuos entre octubre de 1993 y mayo de 1996.*

*Se retiraron 184 animales domésticos abandonados en la reserva.*

Fuente: Res. Ecológica Costanera Sur, Subsec. Med. Amb., Munic. Ciudad Bs. As.

## CRECIMIENTO

Acondicionado un cuarto en desuso de la sede institucional para concentrar las actividades del grupo, el segundo paso fue contar con un grupo con conocimientos homogéneos. Así surgió en abril de 1995 el primer Curso de Intérpretes de la Naturaleza dado por la AOP.

Desde aquel punto de partida, se fueron consolidando los siguientes pasos durante 1995:

\* Con fotos donadas al grupo por Daniel Cipolatti sumadas a las aportadas por sus miembros, se confeccionó un audiovisual de la Costanera Sur.

\* Estuvimos representando a la AOP en la Reserva con actividades especiales y proyección del audiovisual en:

- el Día del Medio Ambiente (domingo 4 de junio),

- el Abrazo a la Reserva junto a la Fundación Vida Silvestre Argentina y Amigos de la Tierra (sábado 9 de septiembre),

- el Día de la Primavera y del Estudiante con convocatoria de TELEFE para limpiar la reserva (jueves 21 septiembre),

- Festival Mundial de las Aves (sábado 7 de octubre).

\* Dos integrantes del Grupo representaron a la AOP en la Primera Convocatoria para la Juventud de las Naciones Unidas, realizado en junio en la Ciudad de Córdoba.

\* Para proyectar el audiovisual, participar en charlas y debates, e informar de las actividades de la AOP, se visitaron Luján, Olivos, Parque Leloir,

Avellaneda, Navarro, etc..

\* Con cartelería de la reserva el grupo estuvo presente en la Feria del Sol y Expofoto 95.

\* Se guiaron unos 1.500 alumnos de 32 establecimientos educativos, 12 de ellos en forma gratuita.

Sumando silenciosamente auspiciosos resultados, el accionar durante 1995 del grupo Costanera Sur ha dado un aporte concreto a esta reserva en uno de sus aspectos fundamentales: la educación ambiental.

Esperamos a todos los que quieran sumarse a esta iniciativa, para seguir trabajando en Costanera Sur y, a partir de la experiencia adquirida, empezar a madurar nuevos rumbos en otros ámbitos.



CURSOS

# OBSERVACIONES EN CURSO

**Los Cursos de Observación de Aves son uno de los eventos más singulares organizados por la Asociación Ornitológica del Plata. Sus coordinadores en los últimos años nos relatan el origen de estos cursos y su trascendencia institucional.**

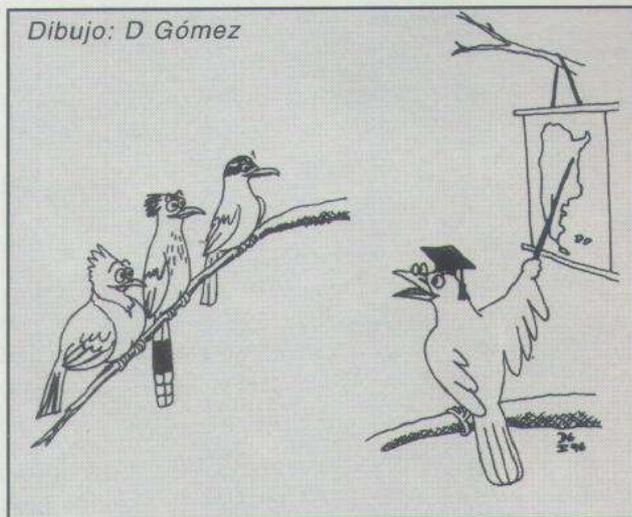
por Héctor E. López y Norberto Montaldo

**L**a persona que hoy conoce la sede de la Asociación Ornitológica del Plata y observa la febril actividad que allí se desarrolla, donde por momentos Alicia y Paula no dan abasto atendiendo al público, difícilmente pueda imaginar como era el panorama hasta no hace demasiado tiempo.

Aunque el lugar físico poco ha cambiado -sigue siendo el mismo antiguo departamento ubicado en un 2º piso de la calle 25 de Mayo-, en otros aspectos las diferencias son notables.

Actualmente en "la Ornitológica" el amante de las aves encuentra una variada oferta de libros y publicacio-

Dibujo: D Gómez



nes sobre aves y flora y fauna en general. Además, pueden adquirirse cassetes, videos, calcomanías, tarjetas, remeras impresas, etc. También es posible participar en salidas de un día o campamentos y pueden tomarse cursos de diversas materias duran-

te casi todo el año.

La AOP permanece abierta todos los días de la semana en un horario amplio y siempre se encuentra alguien con quien compartir nuestras inquietudes. Pero esto no siempre fue así.

Hubo una época en donde a duras penas se lograba abrir la sede dos o tres días a la semana luego de las 19. Había pocos libros en venta y la única guía de campo existente, la de Olrog, estaba agotada. No existían campamentos y salidas organizadas por la Institución. Sólo la espaciada aparición de nuestra revista científica El Hornero o alguna conferencia de tanto en tanto eran las actividades más destacadas.

Fue entonces cuando Tito Narosky y Raúl Carman propusieron organizar un curso de observación de aves, recibiendo el apoyo inmediato de la Comisión Directiva y en especial de su Presidente, Don Carlos Vigil; además de Edmundo Guerra y Luis Mario Lozzia, quienes también colaboraron en su organización.

A modo de homenaje podemos recordar a los profesores de ese primer curso, realizado del 1º al 29 de agosto de 1975: Prof. Juan Bautista Daguerre, Dra. María Pergolani de Costa, Dr. Raúl Leonardo Carman, Lic. José María Gallardo, Sr. Tito Narosky y Prof. Juan Daciuk.

El éxito de público de ese curso hizo que el mismo continuara realizándose todos los años y sirviera para acercar a la entidad no sólo a nuevos socios sino también a nuevos colaboradores jóvenes, de edad o de espíritu, que contribuyeron al crecimiento de la entidad.

Así, importantes actividades como la Escuela Argentina de Naturalistas (EAN) o los Campamentos están o estuvieron a cargo de personas que se acercaron a la AOP con la intención de hacer un simple curso. También la Comisión Directiva y los grupos de colaboradores como: Areas protegidas y conservación, Tráfico de fauna, Costanera Sur, etc. se han nutrido en su gran mayoría de ex alumnos de estos cursos.

Los cursos de iniciación son la vía por la que mucha gente se acerca a un mundo nuevo, que es el de la observación de aves y la conservación del medio donde ellas habitan. Si bien los mismos brindan una información concreta al participan-



te, el objetivo primordial es transmitir una nueva actitud ante el medio natural, y aún frente a la vida misma.

Las personas que concurren no son solamente estudiantes, sino que provienen de distintas ocupaciones. Aunque sólo algunos quedan directamente ligados a la AOP, la gran mayoría se convierten en multiplicadores de nuestra propuesta en ámbitos tan diversos como las profesiones u oficios a los que se dedican.

Incluso, con el paso de los años, hemos visto que varios de sus ex alumnos llegaron a ser personalidades destacadas del presente conservacionista. Por citar sólo dos ejem-

plos, este es el caso de Aldo Chiappe y Juan Carlos Chebez, nuestros compañeros de promoción en el 5º Curso de Ornitología, allá por el año 1978. Pero indudablemente, y sin quitar mérito a los que tienen brillo propio, el capital más valioso es la legión de anónimos participantes que año a año pasan por las aulas de nuestra decana institución.

Al observar el crecimiento que ha experimentado la Asociación Ornitológica del Plata, entre aquella institución esbozada al comienzo y lo que podemos apreciar hoy, creemos que los cursos de iniciación han sido al menos el primer eslabón de una larga cadena. ■

## EN EL INTERIOR

por Horacio Rodríguez Moulin

El programa de cursos de observación de aves en el interior (fuera de la sede institucional), viene cobrando un impulso destacable. Los ya realizados en Resistencia (Chaco), en 3 oportunidades, Esquel (Chubut), San Martín de los Andes (Neuquén), Federación (Entre Ríos), Bahía Blanca y Carlos Casares (Buenos Aires), y la cantidad de pedidos de las condicionens que estipula la AOP para el dictado de cursos, demuestran el interés que existe en todo nuestro territorio por la observación de aves.

Desde diciembre de 1994 han participado más de 170 personas en los cursos de Iniciación a la Observación de Aves Silvestres que la AOP dicta en el interior del país.

LA AGRICULTURA DESTRUYE A SUS ALIADOS

# El caso del Aguilucho Langostero

**La masiva mortandad de Aguiluchos Langosteros producida por agroquímicos en el centro de la Argentina en los últimos dos veranos es analizada por los Directores Científico y de Conservación de la AOP.**

Por Rosendo Fraga y Santiago Krapovickas

**E**l Aguilucho Langostero es un ave de gran tamaño (pesa casi un kilogramo) que migra todos los años desde las praderas de EE.UU. y Canadá al Centro de la Argentina (principalmente a Córdoba, La Pampa, Santa Fe y Buenos Aires). Su nombre de Langostero hace referencia a su alimento, constituido por langostas, tucuras y otros insectos que devoran plantas. Antiguamente seguía las grandes mangas de langostas migratorias (*Schistocerca paranaensis*) que invadían periódicamente las llanuras argentinas devorando la vegetación. Desde que la langosta migratoria quedó bajo control (la última gran manga fue en 1946), el Langostero pasó a alimentarse de varias especies de tucuras que atacan pastizales y alfalfares.

El Langostero siempre ha atacado a insectos que aparecen en mangas (grupos) de miles y millones. Fue y

es un aliado eficaz de los hombres de campo, ya que viaja en grandes bandadas (cientos o miles), las que siguen las mangas de insectos y se asientan en los campos invadidos por éstas. Por la noche dormita en arboledas cerca de los campos donde se alimenta. Cuando las tucuras comienzan a ralearse o desaparecer, las banda-

das de Langosteros se dirigen a nuevos sitios donde haya concentraciones de insectos.

## EL PELIGRO ESTA EN LA PAMPA

Las poblaciones de Langostero han ido declinando, y actualmente

### COMO SE PUEDE AYUDAR

*Existen varias formas en que los amigos de las aves pueden dar una mano al Langostero y al resto de la fauna que sufre la aplicación indiscriminada de agrotóxicos:*

- *Integrando la red de observadores que estamos organizando. Se requiere práctica en la identificación a campo de rapaces; residir en Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, La Pampa o San Luis; y tener facilidad para visitar zonas rurales en el sector de invernada de los Aguiluchos.*
- *Brindando apoyo logístico para la red de observadores. Por ejemplo, casa y comida para colaboradores en campaña (hambrientos y cansados!) y movilidad en la zona.*
- *Prestando buenas diapositivas del Aguilucho para publicar notas en diarios y revistas.*

## NUUESTRO PLAN DE ACCION

La AOP, lejos de quedarse en el mero reclamo, está trabajando en varias acciones para contribuir a que el desastre de la mortalidad de aves por plaguicidas no se repita durante este verano. En primer término, estamos en contacto con la Dirección de Fauna y Flora Silvestres de la Nación y con el INTA, las dos oficinas gubernamentales que han mostrado preocupación y voluntad de movilizarse. Es probable que participemos en un plan de trabajo conjunto a mediano plazo, orientado a reunir información y recomendar acciones para atacar el problema de raíz. Hemos pedido formalmente al Gobierno Nacional la prohibición preventiva del Monocrotofos. Además tenemos en marcha un proyecto para realizar una intensa campaña informativa en la principal zona de alimentación del Aguilucho, a partir del mes de septiembre. Esperamos poder reunir un equipo integrado por profesionales y naturalistas, que difunda activamente la necesidad de no usar agroquímicos peligrosos para la vida silvestre en una amplia zona de la llanura pampeana centro-occidental. La ocasión se aprovecharía para organizar una red de observadores que permita obtener información sobre esta rapaz y sobre otras aves que pueden estar siendo afectadas sin que lo sepamos.

quedan menos de medio millón de Aguiluchos. Las supuestamente novedosas tecnologías agropecuarias popularizadas en Argentina lo pueden

llevar al borde de la extinción. Ultimamente se ha difundido en nuestro país un insecticida fosforado particularmente tóxico a las aves y otros vertebrados (incluyendo el hombre) llamado Monocrotofos, fabricado localmente o importado por varias compañías químicas. Algunos de sus nombres comerciales son Nuvacron, Azodrin, Bilobran o Crisodrin. La historia de este veneno es bastante siniestra. Se trata de un compuesto derivado de gases venenosos inventados durante la primera guerra mundial para matar soldados atrincheros. En los años 50 el Monocrotofos se fabricó en Inglaterra para matar aves y mamíferos; penetra por la piel y ataca al sistema nervioso. Es tan venenoso que un miligramo puede matar a un águila, un gramo a un conejo. Su única virtud ecológica es que se descompone en la naturaleza con bastante rapidez.

En los últimos años los campos frecuentados por los Langosteros se han dedicado cada vez más al cultivo del girasol, particularmente atacado por las tucuras. Así llegaron los pesticidas, particularmente el controvertido Monocrotofos. En 1995 ya se encontraron 700 Aguiluchos Langosteros en La Pampa. El último verano ocurrió una catástrofe aún peor: unos 20.000 Langosteros perdieron la vida en el sur de Córdoba y norte de La Pampa. Estancieros y biólogos recogieron más de 4000 cadáveres en los campos, y calcularon que representaban una quinta parte del total de Aguiluchos intoxicados, el mayor caso de envenenamiento de aves de su tipo. Un número desconocido de otras especies de aves, así como de mamíferos, también fueron afectadas. Hubo protestas oficiales -aunque a nivel técnico- de Canadá y EE.UU., y se realizó una autopsia colectiva en laboratorios de cuatro países, cuyos resultados indicaron que el veneno fue el Monocrotofos.



Dibujo: Aldo Chiappe

## ACCIONES NECESARIAS

El Monocrotofos ha cobrado también víctimas humanas, en Sri Lanka, Nicaragua y Paraguay. Existen casos probables de intoxicación aún en nuestro país, difíciles de detectar porque los síntomas semejan a los de la poliomielitis. En Canadá el veneno no está permitido, y en Estados Unidos no se usa desde 1988. Sri Lanka lo prohibió en 1995. En Argentina, sin embargo, sigue siendo de uso autorizado, y se fabrica e importa. En este rubro, sin duda, nos hemos portado más como una nación del tercer mundo.

Existe urgencia de prohibir el uso y fabricación de este veneno en nuestro país, no solo por los Langosteros, sino por el bien de nuestros pobres ecosistemas rurales. Científicos e instituciones públicas y privadas (incluyendo la Asociación Ornitológica del Plata) colaboran para encontrar una solución más racional al problema de las tucuras. Pero, en definitiva, las autoridades de nuestro país tendrán la última palabra. 🦅

Un análisis de la sección "Observaciones de Campo"

# OBSERVANDO A "NUESTRAS AVES"

**Las comunicaciones técnicas breves de la sección Observaciones de Campo han resultado uno de los aportes más singulares de Nuestras Aves a la Ornitología de la América Austral. Un análisis de las notas publicadas nos permitirá tener una idea más clara de la trascendencia de esta sección.**

por Alejandro Mouchard y Gabriel Rodríguez  
Dibujos D. Yzurieta

La sección "Observaciones de Campo" se inició en el número 3 de Nuestras Aves con el nombre "Actualizando la distribución de nuestras aves" que continuó hasta el número 8; luego durante tres números salió sin nombre y desde el número 12 hasta el 31. En el número 19 se publicaron los lineamientos para presentar trabajos en la sección. Este análisis abarca lo publicado hasta el número 31 de Nuestras Aves y no incluye a la sección "Notas nidobiológicas" que apareció en los números 8 a 11.

## IMPORTANCIA RELATIVA

El total de comunicaciones fue de 171 a las que se suman 10 colaboraciones más aparecidas en una especie de anexo llamado "Notas Breves" en los números 27 y 30.

La sección ocupó un espacio promedio de un 20% de la revista. Des-

**Aguilucho Langostero.**  
**Esta rapaz migradora atrapó**  
**el interés de numerosos**  
**observadores**

de su aparición fue creciendo paulatinamente hasta el número 10, entre los números 11 al 15 ocupó un espacio muy importante que llegó al 52% del total de la revista, para estabilizarse luego en un 19%. El número 12 tuvo la mayor cantidad de artículos: doce.

"Observaciones de Campo" abarcó unas 6 páginas (de un total de 32 que tiene la revista), con un promedio de 6 artículos por revista. Estas variaciones en su extensión no parecen estar especialmente relacionadas con los cambios en la Dirección de la revista, aunque el mayor crecimiento se produjo cuando la dirigía Miguel Woites.



## AUTORES

Las comunicaciones fueron firmadas por un total de 117 autores. De ellos 26 lo hacen en nombre de instituciones oficiales, incluyendo dos universidades extranjeras; 21 firman como miembros de organizaciones no gubernamentales, principalmente la AOP y la Fundación Vida Silvestre Argentina, y el resto lo hacen en forma particular, si bien muchos son socios conocidos de la Asociación. Nueve de los autores participan desde el extranjero, siendo el resto de nuestro país.

Los colaboradores más prolíficos fueron:

Autores	Artículos
J. Chebez	12
T. Narosky	11
M. Fiameni	10
E. De Lucca	9
A. Di Giacomo	8
C. Saibene	8
E. Haene	6
S. Salvador	5
A. Parera	5
R. de la Peña	5
M. Babarskas	5

Cabe señalar que cuatro de estos autores (Chebez, Narosky, Salvador y de la Peña) han sido designados "Ornitólogos de Campo Honoris Causa" por la AOP en 1992.

### LOS TEMAS

De los 171 artículos, 126 (74%) se refieren a distribución de las aves u ornitogeografía. Además hay 27 comunicaciones sobre nidificación, 11 sobre comportamiento, 5 sobre morfología (albinismo), uno sobre tráfico y uno es un comentario sobre el valor de las observaciones de campo hechas por aficionados.

De los artículos sobre distribución geográfica tres son censos de rapaces; tres, revisiones sobre distribución; seis son listas de aves y el resto observaciones puntuales. Este último grupo incluye 10 casos de especies nuevas para Argentina, una para Brasil, una para Bolivia y una para Uruguay. Además 36 casos cerca del límite de su distribución conocida; 24 casos de distribución extirpado o accidental; 24 casos de observación de especies raras o poco conocidas, incluyendo tres segundas citas para el país; 78 primeras citas provinciales para 20 pro-



### Aguila Negra: una de las especies más tratadas

Otros lugares que registran varias observaciones son en Buenos Aires: Necochea (6 casos), Punta Rasa, Lima, y Bernal; y en Córdoba: Mar Chiquita.

### ESPECIES

Fueron tratadas 419 especies en un total de 580 observaciones. Los grupos que han atraído más la atención de los observadores fueron las rapaces diurnas (141 observaciones), los emberízidos (90 obs.), los tiránidos (81 obs.), los chorlos y playeros (41 obs.), los furnáridos (31 obs.), los picaflores (20 obs.) y los anátidos (26 obs.).

Las especies que merecieron más comunicaciones fueron cuatro rapaces:

Especies	Artículos
Aguilucho Langostero	10
Carancho	7
Aguila Negra	6
Aguila Coronada	6

Juan Claver compendió un índice de las especies aparecidas en la primera etapa de esta sección, el cual está depositado en la biblioteca de la AOP.

### COMENTARIOS

Según el presente análisis "Observaciones de Campo" constituyó durante la mayor parte de los números de "Nuestras Aves" una sección importante ya que ocupó en promedio una quinta parte de la revista, llegando en algunos casos a constituir la mitad de dicha publicación.

Se trata de una sección eminentemente ornitogeográfica aportando

vincias; 63 casos de confirmación de citas recientes para el país (incluyendo varias segundas y terceras citas provinciales) y 6 casos de aves en peligro, vulnerables o amenazadas. En el caso de las primeras citas provinciales las provincias más representadas fueron Buenos Aires (10 casos), Salta (7 casos), Entre Ríos y San Luis (6 casos cada una) y Misiones y Chubut (5 casos cada una).

### LOS LUGARES

Las observaciones fueron hechas en 173 localidades de las 23 provincias argentinas y de la Capital Federal. Las que reúnen mayor cantidad son:

Provincia	Observaciones
Buenos Aires	46
Santa Fe	19
Misiones	17
Entre Ríos	10
Río Negro	8
Chubut	7

Veintitrés de las localidades (13%) están incluidas en áreas protegidas, destacándose el Parque Nacional Iguazú (12 casos), la Reserva Ecológica Costanera Sur (8 casos) y Reserva Natural Otamendi (4 casos).



datos que permiten ampliar la distribución de las aves en la Argentina y países limítrofes. En ese sentido es un espacio importante para dar cabida a este tipo de información que se desactualiza con rapidez y que no tiene posibilidades de ser incluida a tiempo en publicaciones científicas de aparición más esporádica como "El Hornero".

En cuanto a la temática es notable la escasez de observaciones sobre comportamiento de aves. Por un lado es comprensible dado que la mayoría de los observadores sólo realizan salidas cortas y por lo tanto resulta infrecuente poder ver y analizar aspectos del comportamiento como cortes, displays, alimentación, etc. De todos modos, aunque aún falta mucho por saber sobre un fenómeno tan dinámico como la distribución geográfica, es aún mucho más oscuro el conocimiento del comportamiento de las distintas especies. Sería deseable

estimular una mayor cantidad de pequeños aportes sobre este tema para que sirvieran como punto de partida para otros estudios. Esto podría lograrse mediante el diseño e implementación de cursos y cartillas que entrenen a los observadores en la detección y descripción de pautas de comportamiento.

Otro aspecto útil en el cual estas notas podrían abundar es la detección de problemas puntuales de conservación de las distintas especies. En ello también cabe la recomendación dada en el párrafo anterior.

Con respecto a los autores, se puede ver que está representado lo más destacado de los observadores de campo del país y esto avala la seriedad de la sección, que no por ello deja de representar una oportunidad de expresión para observadores noveles y futuros ornitólogos. Casi la cuarta parte de los autores pertenecen a instituciones oficiales por lo cual puede

**Reserva Otamendi, siempre frecuentada por los observadores. Foto E. Haene**

decirse que también fue un importante medio de comunicación para los ornitólogos profesionales.

En relación a las localidades, las comunicaciones abarcaron, en cuanto a provincias, a todo el país. Previsiblemente hay una cierta coincidencia de las localidades más citadas con los lugares de mayor densidad poblacional humana (y por lo tanto de ornitófilos y ornitólogos), pero hay que destacar la cobertura que tienen ciertos lugares que son muy visitados o cuentan con observadores especialmente activos, como ocurre con Misiones, Santa Fe o Necochea. Las Áreas Naturales Protegidas no parecen ser especialmente elegidas en estas observaciones. Esto podría deber-

se a que aún representan un porcentaje demasiado bajo del total de las áreas naturales del país, implicando que en las zonas no protegidas queda afortunadamente mucho para ver y, consecuentemente, para proteger. Asimismo el mapa de localidades muestra vacíos importantes: el centrooeste formoseño y la zona adyacente de Salta y Chaco; el norte de Santiago del Estero; la zona andina norte; el sur de Córdoba, San Luis y Mendoza; el oeste de Buenos Aires, y la zona central de la Patagonia.

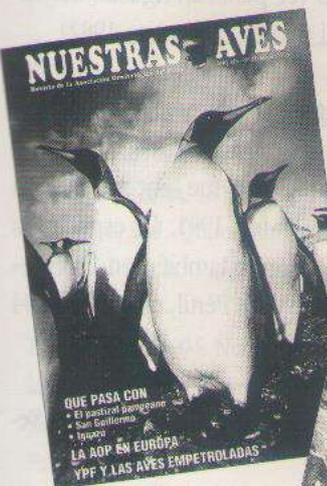
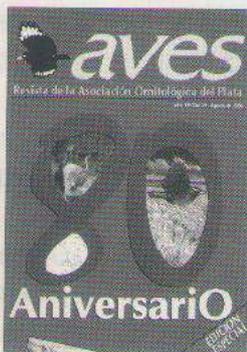
Las observaciones se hicieron sobre una gran cantidad de especies entre las cuales se destacan especialmente las rapaces, lo cual es meritorio porque se trata de un grupo vulnerable en conjunto y que, por su posición en la pirámide trófica, constituye un indicador ideal para eva-



**Carancho otra de las rapaces con registros frecuentes.**

para países limítrofes. Las especies nuevas para Argentina son: Pingüino del Cabo (*Spheniscus demersus*), Garcita Verde (*Butorides virescens*), Gaviotín Chico Boreal (*Sterna albifrons antillarum*), Loro Cica (*Tricharia malachitacea*), Birro Gris (*Myiobertes rufipennis*), Raton Grande (*Oxyruncus cristatus*), Estornino Pinto (*Sturnus vulgaris*), Celestino Oliváceo (*Thraupis palmarum*), Jilguero Corona Gris (*Sicalis luteocephala*) y Verderón (*Carduelis carduelis*).

En síntesis, del presente análisis surge la importancia de esta sección en cuanto a los aportes que ha efectuado al conocimiento de las aves argentinas, el cual constituye uno de los principales objetivos de la AOP. Por ello sería importante su continuidad ya sea dentro de "Nuestras Aves" o como publicación independiente, estimulando este tipo de contribuciones.



luar el deterioro ambiental. En ese sentido es de destacar la acción de grupos especiales de estudio como lo fue el Grupo Rapaces de la AOP. Sería igualmente importante que surgieran nuevos grupos que se ocuparan de otras entidades taxonómicas poco conocidas o vulnerables.

Es destacable el aporte que significa la inclusión de diez nuevas especies para la avifauna argentina y tres

**Librería L.O.L.A.**  
felicita a la **A.O.P.**  
en su aniversario y tiene el  
Honor de editar sus Inventarios  
de los Parques Nacionales

**MONOGRAFIAS DE L.O.L.A.**

**1 LA AVIFAUNA DE LA ISLA DE LOS ESTADOS.** CHEBEZ, BERTONATTI

**2 THE DIVERSITY OF PATAGONIAN WEEVILS.** MORRONE y ROIG - JUNENT

**3 AVES NOCTURNAS - NIGHT BIRDS**  
Ilustraciones de Aldo Chiappe, incluye cassette o C. D. ( en preparación ). STRANECK, R.

**4 INVENTARIO DE LAS AVES DEL PARQUE NACIONAL "RIO PILCOMAYO" FORMOSA, ARGENTINA.** BERNABE LOPEZ LANUS.

**5 FAUNA MISIONERA**  
( Catálogo de los vertebrados de la provincia de Misiones ) Edición bilingüe, ilustraciones de Carrizo, G. y Lezcano, M. Traducción Mauricio Rumboll. CHEBEZ, J. C.

**6 INVENTARIO DE LAS AVES DEL PARQUE NACIONAL "EL REY" SALTA, ARGENTINA**  
BABARSKAS, VEIGA, FILIBERTO

**7 ACTUALIZACIONES ORNITOLOGICAS PARA EL ATLAS ORNITOGEOGRAFICO DE LA REPUBLICA DEL PARAGUAY. PASSERIFORMES: HIRUNDINIDAE**  
CONTRERAS, Julio

**8 ROTIFEROLOGICAL DICTIONARY IN FIVE LANGUAGES: SPANISH, PORTUGUESE, ENGLISH, FRENCH AND GERMAN.** KUCZYNSKI, David

**9 INVENTARIO DE LAS AVES DEL PARQUE NACIONAL "IGUAZU" MISIONES, ARGENTINA.** SAIBENE, CASTELLINO, REY, HERRERA y CALO

**10 INVENTARIO DE LAS AVES DEL PARQUE NACIONAL "CALILEGUA" JUJUY, ARGENTINA.** ( en preparación ) DI GIACOMO, DI GIACOMO, CARADONNA

**11 INVENTARIO DE LAS AVES DEL PARQUE NACIONAL "BARITU" SALTA, ARGENTINA.** ( en preparación ) DI GIACOMO, LOPEZ LANUS, DI GIACOMO

**12 INVENTARIO ORNITOLOGICO GENERAL DE AREAS PROTEGIDAS NACIONALES ARGENTINA.**  
( en preparación ) CHEBEZ, REY, DI GIACOMO, BABARSKAS

**13 EL HUEMUL, ESTUDIO HISTORICO Y ACTUAL.** ( en preparación ) NORMA DIAZ Y C.O.N.A.F. (CHILE)

**L.O.L.A.**  
Literature of Latin America  
Viamonte 976, 2° D (1053)  
Tels.: 322-3920 / 322-4577  
Fax: (+541) 476-2787  
Buenos Aires República ARGENTINA

# OBSERVACIONES DE CAMPO

## NUEVO REGISTRO DEL CHURRIN GRANDE (*EUGRALLA PARADOXA*) EN RIO NEGRO

Kaspar Delhey<sup>1</sup> y Cristian Pérez<sup>1</sup>

El 18 enero 1993 observamos un individuo adulto de esta especie en una picada cercana a Pampa Linda, Parque Nacional Nahuel Huapi, provincia de Río Negro.

El ejemplar que se encontraba en un espeso cañaveral de colihue (*Chusquea culeou*), fue localizado gracias a su canto característico e imitando éste se logró atraerlo a pocos metros de distancia.

La ave se desplazó siempre al abrigo de la vegetación en cercanía nuestra, pudiéndose visualizar perfectamente el subcaudal rufo.

Al día siguiente, en proximidades de un arroyo, sobre la misma picada, Valdemar Delhey volvió a observar otro individuo solitario.

Este nuevo registro estaría muy cerca del mencionado por Zotta (1939) para el lago Hess y junto a las citas de Gil (1991) para la provincia de Neuquén podrían llegar a indicar que la especie es menos escasa de lo supuesto.

### BIBLIOGRAFIA

Gil, G. 1991. Segundo registro del Chu-

rrín Grande (*Eugralla paradoxa*) en la Argentina. *Nuestras Aves* 24: 24.

Zotta, A. R. 1939. Otras adiciones a la avifauna argentina. *Hornero* 7: 243-254.

Recibida: mayo de 1994

1 Quillén 75; 8000 Bahía Blanca, Buenos Aires.

## NUEVOS REGISTROS DE AVES PARA SAN JUAN

Manuel Nores<sup>1</sup> y Sergio A. Salvador<sup>2</sup>

Durante un viaje realizado a la provincia de San Juan en febrero de 1991, se registraron tres especies nuevas para la provincia y otras cuatro de las que sólo había una cita o no había citas concretas. Los lugares visitados fueron los siguientes:

- 1) Sierra de Pie de Palo (31° 18'S /67° 56'W), deptos. Angaco y Caucete.
- 2) Astica (30° 56'S /67° 23'W), depto. Valle Fértil.
- 3) Ischigualasto (30° 05'S /67° 55'W), depto. Valle Fértil.

### *Coccyzus melacoryphus* - Cuculillo Canela

Un ejemplar fue observado en As-

tica el 13 feb 1991. La especie había sido citada para la provincia por Fontana (1908) y Short (1975), sin mención de localidad, y las citas no fueron tenidas en cuenta por autores posteriores.

### *Nystalus maculatus* - Durmili

Dos ejemplares fueron observados en Astica el 13 feb 1991. La especie había sido citada para la provincia sólo una vez para San Agustín del Valle Fértil (Nores e Yzurieta 1982).

### *Campephilus leucopogon* - Carpintero Lomo Blanco

Un ejemplar fue encontrado en Astica el 13 feb 1991. La especie ha sido encontrada también en Los Bretes, depto. Valle Fértil, el 20 ene 1994 (Haene 1994).

### *Asthenes sclateri* - Espartillero Serano

Entre 15 y 20 ejemplares fueron observados en Sierra de Pie de Palo a mediados de febrero de 1991. La especie había sido citada (como *A. anthoides*) hasta La Rioja (Olrog 1979) y (como *A. lilloi*) hasta San Luis (Nores e Yzurieta 1980).

### *Suiriri suiriri* - Suiriri Común

Dos ejemplares fueron registrados en Astica el 13 feb 1991. La especie había sido citada hasta La Rioja (Ol-

rog 1979).

### ***Stygmaturo budyoides* - Calandrita**

Una pareja fue encontrada en Asitica y otra en Ischigualasto el 13 y 14 feb 1991, respectivamente. La especie ha sido encontrada también en el Dique de Ullúm el 5 dic 1992 (Ortiz y Murúa 1994). Ya había sido citada para la provincia por Fontana (1908) y por Olrog (1959), sin mención de localidades.

### ***Pbrygilus alaudinus* - Yal Platero**

Entre 15 y 20 ejemplares fueron registrados en la Sierra de Pie de Palo a mediados de febrero de 1991. La especie era conocida hasta La Rioja (Nores y Salvador 1985) y San Luis (Nores e Yzurieta 1981).

El trabajo fue realizado con subsidios provenientes de CONICOR y CONICET.

#### BIBLIOGRAFIA

- Fontana, L. J. 1908. Enumeración sistemática de las aves de la región andina (Mendoza, San Juan, La Rioja y Catamarca). Esc. Nac. Ind. Quím. San Juan. Talleres Gráficos de la Penitenciaría Nacional. Buenos Aires.
- Haene, E. H. 1994. Nuevos registros para la avifauna sanjuanina (Provincia de San Juan, República Argentina). II. Nótulas Faunísticas 56:1-2.
- Nores, M. y D. Yzurieta. 1980. Nuevas aves de Argentina. Hist. Nat. 5:169-172.
- , y —. 1981. Nuevas localidades para aves argentinas. Hist. Nat. 2:33-42.
- , y —. 1982. Nuevas localidades para aves argentinas. Parte III. Hist. Nat. 2:151-152.
- Nores, M. y S. Salvador. 1985. Nuevos registros de aves para La Rioja, Argentina. Hist. Nat. 5:207-208.
- Olrog, C. C. 1959. Las aves argentinas. Una guía de campo. Inst. Miguel Lillo,

Tucumán.

—, 1979. Nueva lista de la avifauna argentina. Op. Lilloana 27:1-324.

Ortiz, G. y F. Murúa. 1994. Aves de ambientes acuáticos de la provincia de San Juan (Argentina). I. Multiquina 3: 125-131.

Short, L. L. 1975. A zoogeographic analysis of the South American Chaco avifauna. Bull. Am. Mus. Nat. Hist. 154:163-352.

Recibida: enero de 1995

1 Centro de Zoología Aplicada. C. C. 122; 5000 Córdoba.

2 Bv. Sarmiento 698; 5900 Villa María, Córdoba.

## **REGISTRO DE LA PALOMITA CORDILLERANA EN EL PARQUE NACIONAL LIHUE CALEL, LA PAMPA**

Marcos Babarskas<sup>1</sup> y  
Guillermo Gil<sup>2</sup>

El 18 abr 1992, durante uno de los campamentos de la Asociación Ornitológica del Plata, observamos en las proximidades de la Intendencia del Parque Nacional Lihue Calel, un ejemplar de la Palomita Cordillerana, *Metriopelia melanoptera*.

El individuo se mostraba muy confiado, pudiendo tomarle varias fotografías a corta distancia mientras se alimentaba de semillas en el suelo.

Según la bibliografía consultada, ningún autor menciona ni mapea la especie para la provincia de La Pampa. Olrog (1979), Narosky e Yzurieta (1987), Fjeldsa y Krabbe (1990) y Canevari *et al.* (1991) la registran en Argentina a lo largo de la cordillera des-

de Jujuy hasta Tierra del Fuego. Pereyra (1937) tampoco cita la especie para la provincia.

En algunas regiones cordilleranas de Sudamérica se observó que realiza desplazamientos locales hacia zonas más bajas en los meses invernales (Goodwin 1970, Fjeldsa y Krabbe 1990).

Debido a la observación de sólo un ejemplar, al parecer agotado físicamente por mostrarse tan confiado y alimentarse nerviosamente, consideramos al registro como accidental. Además dos días antes del avistaje una fuerte tormenta había azotado la zona, lo que confirmaría aún más nuestra hipótesis.

#### BIBLIOGRAFIA

- Canevari, M., P. Canevari, G. R. Carrizo, G. Harris, J. Rodríguez Mata y R. J. Straneck. 1991. Nueva Guía de las Aves Argentinas. Tomos 1 y 2. Fundación Acindar. Buenos Aires.
- Fjeldsa, J. y N. Krabbe. 1990. Birds of the High Andes. Univ. of Copenhagen and Apollo Books, Denmark.
- Goodwin, D. 1970. Pigeons and doves of the world. Cornell Univ. Press.
- Narosky, T. y D. Yzurieta. 1987. Guía para la identificación de las Aves de Argentina y Uruguay. Asoc. Ornitológica del Plata. Buenos Aires.
- Olrog, C. C. 1979. Nueva lista de la avifauna argentina. Op. Lilloana 27: 1-324.
- Pereyra, J. A. 1937. Contribución al estudio y observaciones ornitológicas de la zona norte de la Gobernación de La Pampa. Mem. Jardín Zool. La Plata 7: 197-326.

Recibida: febrero de 1995

1 Adm. de Parques Nacionales, Santa Fe 690; 1059 Buenos Aires.

2 Delegación Técnica Regional Noroeste, Adm. de Parques Nacionales. España 366; 4400 Salta.

## NUEVOS REGISTROS DE AVES PARA LA PROVINCIA DE NEUQUEN

Marcos Babarskas<sup>1</sup>, Jorge Veiga<sup>2</sup> y Fernando Filiberto<sup>2</sup>

Con motivo de la elaboración de un trabajo sobre un listado y distribución de las aves de la provincia de Neuquén (presentado en la Primera Reunión de Ornitología de la Cuenca del Plata, Puerto Iguazú, Misiones, sep 1993), los autores vienen realizando relevamientos en distintas partes de la provincia. Algunos de los registros más interesantes, son volcados en esta nota.

Se trata de 17 especies de las cuales 8 carecían de citas previas para la provincia. Las 9 especies restantes, si bien son mencionadas en la bibliografía para Neuquén, carecían de datos concretos.

Los nombres de los departamentos a los que pertenecen las localidades sólo son mencionados la primera vez que aparecen en el texto.

### ***Bubulcus ibis* - Garcita Bueyera**

Esta especie de reciente aparición en Argentina, no cuenta con datos concretos para Neuquén, a pesar que Narosky e Yzurieta (1987) y Canevari *et al.* (1991) la mapean para la provincia. Es mencionada sin fecha para el Parque Nacional (PN) Laguna Blanca, Ramilo *et al.* (1993).

Cuatro ejemplares en vuelo fueron observados en Vista Alegre Norte, depto. Confluencia, el 11 abr 1993, y una pareja en Plottier, depto. Confluencia, el 28 ene 1994. G. Iglesias (E. Ramilo *in litt.*) observó una bandada de 50 a 60 individuos en San Martín de los Andes, depto. Lácar.

Se confirma así su presencia en la provincia.

### ***Heteronetta atricapilla* - Pato Cabeza Negra**

Narosky e Yzurieta (1987) y Canevari *et al.* (1991) no la mapean para la provincia. Ramilo *et al.* (1993) la registran sin fecha para el PN Laguna Blanca.

El 21 ene 1994 se observó un macho en una lagunita próxima al lago Aluminé (600 m s.n.m.), depto. homónimo.

Corresponderían entonces sólo dos citas para Neuquén.

### ***Parabuteo unicinctus* - Gavilán Mixto**

Si bien la distribución de esta especie parece alcanzar Neuquén (Olrog 1979, Narosky e Yzurieta 1987 y Canevari *et al.* 1991), no existen datos concretos al respecto.

Una pareja se observó en las proximidades de Loncopué (1400 m s.n.m.), depto. homónimo, el 17 ene 1990. Además se halló un nido con pichones en un sauce a 12 m de altura, a la vera de un arroyo. M. Christie (E. Ramilo *in litt.*) la registró en el aeropuerto Chapelco, depto. Lácar, sin fecha determinada.

Se concreta así su presencia y nidificación en la provincia.

### ***Buteo albigula* - Aguilucho Andino**

Fjeldsa y Krabbe (1990) lo definen como raro en Sudamérica, y lo mencionan para el oeste de Neuquén, Río Negro y Chubut, basándose probablemente en Olrog (1972). Según Navas y Manghi (1991) no existían registros de la especie para Neuquén; Casas y Gelain (1995) publican las primeras observaciones para esta provincia.

El 11 ene 1994 se observó un ejemplar, al parecer realizando vuelo

nupcial, en el lago Villarino (700 m s.n.m.), PN Nahuel Huapi, depto. Lácar. N. Rey (com. pers.) registró un juvenil en un bosque de coihue (*Notofagus dombeyi*) en el lago Correntoso (500 m s.n.m.), PN Nahuel Huapi, depto. Los Lagos, el 24 feb 1994; y E. Rivero (com. pers.) otro ejemplar en el lago Paimún, PN Lanín, depto. Huiliches, el 9 feb 1994.

Estos registros amplían la distribución conocida de la especie en Neuquén, siendo la cita para Lago Paimún la más septentrional para el bosque subantártico.

### ***Himantopus melanurus* - Tero-real**

Olrog (1979) y Canevari *et al.* (1991) lo mencionan para la provincia. Narosky e Yzurieta (1987) mapean la especie para casi todo Neuquén, basándose en un registro visual de diez ejemplares en Aguada del Overo, depto. Catan Lil, el 5 feb 1977 (T. Narosky com. pers.). Por último Ramilo *et al.* (1993) lo citan para el PN Laguna Blanca.

Seis ejemplares en un bañado con vegetación acuática fueron hallados en las cercanías de Añelo (500 m s.n.m.), depto. homónimo, el 28 ene 1994; y cuatro individuos en la laguna San Antonio, PN Laguna Blanca, depto. Zapala, el 18 ene 1995.

Con estos avistajes queda confirmada su presencia en Neuquén.

### ***Columba picazuro* - Paloma Picazuró**

Al parecer ningún autor mapea ni menciona la especie para la provincia.

Todos los avistajes se realizaron en arboledas de sauces y álamos: Vista Alegre Norte y Centenario, depto. Confluencia, 11 abr 1993, un ejemplar en cada oportunidad; Plottier, una pareja el 8 abr 1993, y un individuo el 7 ene 1994; Bajada del Agrio (400 m s.n.m.), depto. Picun-

ches, 10 abr 1993, un ejemplar; y Picún Leufú, depto. homónimo, 6 mar 1992, otros cinco.

Estos serían entonces los primeros registros para Neuquén.

### ***Columba maculosa* - Paloma Manchada**

Si bien algunos autores mencionan o mapean la especie para la provincia, al parecer no existen citas concretas al respecto.

El 11 abr 1993 se registró un ejemplar en Centenario; otro en Picún Leufú, el 12 ago 1993; y uno en Plottier, el 16 ene 1994.

Se confirma de esta manera su presencia en la provincia.

### ***Patagona gigas* - Picaflor Gigante**

La especie es nombrada o mapeada en Argentina desde el norte y por el oeste hasta Mendoza (Narosky e Yzurieta 1987, Fjeldsa y Krabbe 1990, Canevari *et al.* 1991).

El 4 mar 1992 se observaron dos individuos posados en arbustos de una ladera junto a *Oreotrochilus leucopleurus*, a 15 km al Este de Copahue, en las cercanías de la cascada del río Agrio (1500 m s.n.m.), depto. Norquén.

Estos registros son los primeros para Neuquén y los más australes para la Argentina.

### ***Pseudoseisura lophotes* - Cacholote Castaño**

Al parecer ningún autor menciona ni mapea la especie para Neuquén.

Una pareja fue registrada en Plottier, el 8 abr 1993; y otra en Centenario, el 11 abr 1993, junto a un nido. Este último se hallaba en una trifurcación de un nogal, a 6 m del suelo, y fue construido con ramitas de vid, obtenidas de las plantaciones cercanas.

Este registro resulta novedoso por

ser el primero para Neuquén, y además por encontrar la especie establecida en plantaciones frutícolas.

### ***Pyrocephalus rubinus* - Churrinche**

A 300 m del río Limay, en las proximidades de Plottier, se observó un macho el 16 ene 1994.

Este registro es el primero para Neuquén.

### ***Tyrannus savana* - Tijereta**

En todos los casos, un ejemplar en árboles como álamos, sauces y olmos: Plottier, 7 ene 1994; Cutral-Có (500 m s.n.m.), depto. Confluencia, 27 ene 1994; y Dique Portezuelo Grande, depto. Confluencia, 28 ene 1994.

Constituyen estas las primeras citas para Neuquén.

### ***Phytoloma rutila* - Cortarramas**

Una pareja observada en Centenario el 11 abr 1993, y dos ejemplares en un álamo en Plottier, el 16 ene 1994.

Estos registros son los primeros para Neuquén.

### ***Progne elegans* - Golondrina Negra**

Narosky e Yzurieta (1987) y Canevari *et al.* (1991) la mapean para el este de Neuquén. Por su parte Ramilo *et al.* (1993) la citan para el PN Laguna Blanca.

Registros: intersección de la ruta nacional 22 con el arroyo Covunco, depto. Zapala, 12 ene 1993, cuatro ejemplares; puente Picún Leufú sobre la ruta nacional 40 (800 m s.n.m.), depto. Catan Lil, 13 ene 1993, tres individuos; 100 km al oeste de Añelo, sobre la ruta provincial 7, en el depto. homónimo, 17 feb 1993, cuatro ejemplares (J. C. Chebez y S. Heinonen Fortabat com. pers.); La Bomba (800 m

s.n.m.), depto. Catan Lil, 20 ene 1994, tres individuos; Dique Portezuelo Grande, 28 ene 1994, cinco ejemplares; y otro en el PN Laguna Blanca, el 16 ene 1993.

Se confirma así su presencia en Neuquén.

### ***Mimus saturninus* - Calandria Grande**

Un ejemplar en la ciudad de Zapala, depto. homónimo, el 11 feb 1991, y dos en Plottier, el 8 abr 1993.

Estas observaciones constituyen las primeras citas para Neuquén.

### ***Sicalis flaveola* - Jilguero Dorado**

El 27 ene 1994 una pareja fue registrada en Cutral-Có, siendo este el primer dato para la provincia.

### ***Poospiza ornata* - Monterita Canela**

Una pareja fue fotografiada a 300 m del río Limay, en ambiente de Monte con jarillas (*Larrea sp.*), en Plottier el 16 ene 1994.

Este registro es el primero para Neuquén y el más austral para la especie.

### ***Molothrus badius* - Tordo Músico**

Si bien diversos autores mencionan o mapean la especie para Neuquén, sólo Nores e Yzurieta (1982) señalan un dato preciso para Picún Leufú.

Registros: Plottier, 8 abr 1993, seis ejemplares; Centenario, 11 abr 1993, una pareja; Neuquén, depto. Confluencia, 7 y 28 ene 1994, en ambas oportunidades una pareja; Codihué (800 m s.n.m.), depto. Picunches, 22 ene 1994, tres ejemplares; y Cutral-Có, 27 ene 1994, cuatro individuos.

Se confirma así su presencia en la provincia.

Agradecemos a Juan Carlos Che-

bez, Sofía Heinonen Fortabat, Tito Narosky, Eduardo Ramilo, Nicolás Rey y Eduardo Rivero, por el aporte desinteresado de sus datos y el apoyo en general.

#### BIBLIOGRAFIA

- Canevari, M., P. Canevari, G. R. Carrizo, G. Harris, J. Rodríguez Mata y R. J. Straneck. 1991. Nueva Guía de las Aves Argentinas. Tomos 1 y 2. Fundación Acindar, Buenos Aires.
- Casas, A. E. M. A. Gelain. 1995. Nuevos datos acerca del estatus del Aguilucho Andino *Buteo albigula* en la Patagonia Argentina. *Hornero* 14: 40-42.
- Fjeldsa, J. y N. Krabbe. 1990. Birds of the High Andes. Zool. Mus. Univ. of Copenhagen and Apollo Books. Denmark.
- Narosky, T. y D. Yzurieta. 1987. Guía para la identificación de las aves de Argentina y Uruguay. Asoc. Ornitológica del Plata, Buenos Aires.
- Navas, J. R. y M. S. Manghi. 1991. Notas sobre *Buteo ventralis* y *Buteo albigula* en la patagonia argentina (Aves: Accipitridae). *Rev. Mus. Arg. Cienc. Nat., Zool.* 15: 87-94.
- Nores, M. y D. Yzurieta. 1982. Nuevas localidades para aves argentinas. Parte III. *Hist. Nat.* 2: 151-152.
- Olog, C. C. 1972. Adiciones a la avifauna argentina. *Acta Zool. Lilloana* 26: 257-264.
- . 1979. Nueva lista de la avifauna argentina. *Op. Lilloana* 27: 1-324.
- Ramilo, E. J., C. E. Chehebar y S. Mazzucchelli. 1993. Plan General de Manejo. Parque Nacional Laguna Blanca. Adm. de Parques Nacionales. Inf. Inéd.

Recibida: febrero de 1995

1 Adm. de Parques Nacionales, Santa Fe 690; 1059 Buenos Aires.

2 AOP, 25 de Mayo 749, 20 6; 1002 Buenos Aires.

## REGISTRO CONCRETO DE NIDIFICACION DEL ESTORNINO PINTO (*STURNUS VULGARIS*) EN LA ARGENTINA

Eduardo M. Rivero<sup>1</sup>, Bernardo Lartigau<sup>2</sup>, Pablo H. Caridad<sup>1</sup> y Patricio Ramírez Llorens<sup>1</sup>

El Estornino Pinto (*Sturnus vulgaris*) es una especie originaria de Europa y Asia.

Los primeros registros para la Argentina son de Pérez (1988) quién lo observó entre fines de 1987 y agosto de 1988 en la Capital Federal; Schmidtutz y Aguilán (1988) observaron a un Estornino Pinto llevando alimento a un hueco en un árbol en la localidad de Bernal, y en setiembre de 1990 M. Babarskas y J. Veiga (Di Giacomo *et al.* 1993 y Babarskas *com. pers.*) vieron varios ejemplares en Costanera Sur, algunos llevaban comida al interior de focos en las torres de iluminación en el predio de la empresa Covimet lindante con la Reserva Ecológica.

El 10 oct 1993 observamos varios estorninos alimentándose en un sector con gramíneas junto a *Molothrus bonariensis*. Uno llevaba alimento a una grúa abandonada y otro a una torre de iluminación (las mismas a las que se refirieron Babarskas y Veiga) distante a unos 100 m del lugar de alimentación.

En el extremo de la torre, dentro de un foco roto a 21 m de altura encontramos un nido en actividad. Construido con gramíneas y algunas plumas largas, era de forma cónica, aspecto desprolijo y estaba contenido por las paredes del foco. Las medidas eran las siguientes: altura 23 cm, diámetro externo 15 cm, diámetro interno 13 cm y profundidad 7 cm. En su interior en-

contramos un huevo, dos pichones e insectos que tal vez se utilizaron para alimentación de los mismos. No encontramos excrementos, hecho citado por Bent (1950) para la especie.

El huevo no era fértil y medía 31,4 x 21,9 mm. Su forma era ovooidal y el color celeste claro. Estos datos concuerdan con los de Bent (1950) para huevos de EEUU y Gran Bretaña.

Los pichones, de unos 7 cm de longitud, tenían poco plumón gris y la piel rosada; los ojos cerrados y la comisura rictal amarilla.

Con estos datos queda confirmada la nidificación de *S. vulgaris* en la Argentina.

#### BIBLIOGRAFIA

- Bent, A. C. 1950. Life histories of North American Wagtails, Shrikes, Vireos and Their Allies. U.S. Natl. Mus. Bull. 197.
- Di Giacomo, A. G., A. S. Di Giacomo y M. Babarskas. 1993. Nuevos registros de *Sturnus vulgaris* y *Acridotheres cristatellus* en Buenos Aires. *Nuestras Aves* 29: 32-33.
- Pérez, J. H. 1988. Estornino Pinto en la Capital Federal. *Nuestras Aves* 17: 13.
- Schmidtutz, C. y C. Aguilán. 1988. Nidificación del Estornino Pinto. *Nuestras Aves* 17: 14.

Recibida: marzo de 1995

1 AOP, 25 de Mayo 749 2º 6; 1002, Buenos Aires.

2 Julián Alvarez 85; 1744, Moreno, Buenos Aires.

## COMPILACION DE LOS NIDOS CONOCIDOS DE LA MONJITA CHOCOLATE (*NEOXOLMIS RUFIVENTRIS*)

Aníbal E. Casas<sup>1</sup>

En razón de que, en forma reciente, Vuilleumier (1994) se refiere en un extenso artículo al "aparentemente" segundo nido conocido de la Monjita Chocolate (*Neoxolmis rufiventris*), ignorando un hallazgo de de la Peña (1985) publicado en esta revista, se ha considerado de interés reunir todos los datos conocidos de la nidificación de este tiránido, a sugerencia del Dr. Jorge R. Navas, del Museo de Ciencias Naturales de Buenos Aires, opinión compartida por del Dr. de la Peña (*in litt.*).

1) El primer nido conocido y descrito es el encontrado por Maclean (1969) el 3 dic 1967 en la Estancia Las Vegas, situada al sur de la provincia de Santa Cruz, a una distancia equidistante entre la costa atlántica y el límite con Chile en el oeste, en el valle del Río Coig o Coyle, depto. Güer Aike.

Los tres huevos colectados del nido en cuestión fueron enviados entonces a Alfred W. Johnson, de Santiago de Chile, e incorporados a la colección de éste, desconociendo donde se encuentran al presente.

2) El segundo nido fue dado a conocer en una breve comunicación por de la Peña (1985) hallado en Puerto Deseado, depto. Deseado, Santa Cruz, el 7 nov 1979. Los dos huevos que contenía este nido -además de un pichón- se encuentran en la colección de este investigador, catalogados por la Western Foundation of Vertebrate Zoology de Los Angeles (USA), bajo el número 152790 -egg Collection of Martín R. de la Peña. En una obra posterior (1987) el mismo autor repite los datos de este nido.

3) Por último, Vuilleumier (1994) describe el tercer nido conocido de esta especie, atribuyéndolo como el segundo -por desconocimiento de lo señalado en el punto 2- encontra-

do el 7 nov 1992, 2 km al Este de El Caín (en la base de la meseta de Somuncura), depto. 25 de Mayo, Río Negro. Contenía dos pichones.

Para concluir, es obvio que los hallazgos al presente de nidos de *N. rufiventris* son pobrísimos, advirtiéndose sin embargo que Kiff y Hough (1985) mencionan 5 nidadas más de esta especie, cuatro en la colección de la mencionada Western Foundation of Vertebrate Zoology y una más en el Santa Bárbara Museum of Natural History, de Santa Bárbara (USA).

Agradezco el aporte que para esta breve comunicación me brindaron el Dr. Gordon Maclean, de la University of Natal (South Africa), el Dr. Martín de la Peña, el Dr. Jorge Navas y Lloyd F. Kiff, de la Western Foundation of Vertebrate Zoology, Los Angeles (USA).

#### BIBLIOGRAFIA

de la Peña, M. 1985. Notas nidobiológicas sobre aves argentinas. *Nuestras Aves* 8:13.

—. 1987. Nidos y huevos de aves argentinas. Ed. del Autor. Santa Fe.

Kiff, L. y D. Hough. 1985. Inventory of bird egg collections of North America, 1985, American Ornithologists Union and Oklahoma Biological Survey. Norman Oklahoma.

Maclean, G. 1969. The nest and eggs of the Chocolate Tyrant *Neoxolmis rufiventris* (Vieillot). *Auk* 86:144-145.

Vuilleumier, F. 1994. Nesting, behavior, distribution, and speciation of Patagonian and Andean Ground Tyrants (*Myiotheretes*, *Xolmis*, *Neoxolmis*, *Agriornis* and *Muscisaxicola*). *Ornitología Neotropical* 5:1-55.

Recibida: marzo de 1995

1 Museo de la Patagonia. Centro Cívico; 8400, San Carlos de Bariloche, Río Negro.

## NOTAS SOBRE AVES DE LA RESERVA DE LA BIOSFERA SAN GUILLERMO (PROVINCIA DE SAN JUAN, REPUBLICA ARGENTINA)

Eduardo Haene<sup>1</sup> y Alvaro Montañez<sup>2</sup>

San Guillermo es un área natural de una superficie aproximada de 860.000 ha, ubicada en el extremo norte del depto. Iglesia, Provincia de San Juan. El lugar fue declarado Parque Provincial en 1972, y a partir de 1980 constituye también una Reserva de la Biosfera. Resguarda muestras de comunidades de alta montaña de las Provincias Biogeográficas Altoandina y Puneña, y en forma marginal, del Monte en los sectores bajos.

De su avifauna sólo se han comunicado algunas referencias generales al describir las asociaciones ambientales de San Guillermo (Cajal *et al.* 1981) y sobre el estado poblacional del Suri Cordillerano (*Pterocnemia pennata garleppi*) (Cajal 1988). El lugar fue prospectado por Claes C. Olrog hacia 1981, quien realizó colecciones y proyectaba un estudio del área (E. Sánchez com. pers.).

Entre el 3 y el 8 abr 1995 participamos de una campaña a la Reserva, organizada por la Fundación Ambientalista Sanjuanina con el apoyo de Gendarmería Nacional y la Administración de Parques Nacionales. En esa oportunidad pudi-

mos realizar observaciones sobre la avifauna de San Guillermo, que resulta de interés comunicar dado que extienden y/o confirman la distribución de cuatro especies hasta el norte de la Provincia de San Juan.

### ***Tinamotis pentlandii* - Quiula Puneña**

Tres ejemplares fueron observados el 6 abr 1995 en las cercanías del Arroyo Cajoncito, 3850 m s.n.m., y otros tres el 7 abr 1995 en la Agüita del Indio, 3550-3600 m s.n.m., unos 8 km al noreste del Refugio de Agua del Godo. Estos últimos fueron fotografiados.

Si bien es mencionada para San Guillermo por Cajal et al. (1981), la especie era reconocida para la Argentina desde el noroeste hasta el norte de Catamarca (Narosky e Yzurieta 1987, Fjeldsa y Krabbe 1990), y con dudas hasta San Juan (Olrog 1979). Sin mencionar la fuente, es citada para la Provincia de San Juan por Olrog y Pescetti (1991).

### ***Podiceps occipitalis* - Macá Plateado**

El 6 abr 1995 fueron avistados y fotografiados quince ejemplares en la Laguna del Macho Muerto del Llano Amarillo, 4300 m s.n.m., y otros seis en la Laguna del Portezuelo norte de las Carachas, 3900 m s.n.m.

La especie no contaba con registros previos para la provincia de San Juan. Dada la época (finales del período reproductivo) y las características ambientales de las lagunas donde fueron realizadas las observaciones, típicas de las provincias biogeográficas puneñas y altoandinas, es muy probable que se trate de la subespecie *Podiceps occipitalis juninensis*, que nidifica entre los 3.500 y 4.500 m de altura, en la Ar-

gentina desde Jujuy a Catamarca (Olrog 1979).

### ***Fulica cornuta* - Gallareta Cornuda**

El 6 abr 1995 fueron registrados al menos seis ejemplares en la Laguna del Macho Muerto del Llano Amarillo, y dos individuos en la Laguna del Portezuelo norte de las Carachas.

Considerada "insuficientemente conocida" a nivel internacional y "rara" a nivel nacional, la especie cuenta con registros en la Argentina para las Provincias de Jujuy, Tucumán y Catamarca (Chebez 1994). Según Pujalte (com. pers.) en Vides Almonacid (1988) podría asignarse a la Gallareta Cornuda la *Fulica* mencionada para San Guillermo en Cajal et al. (1981). Sin especificar la fuente, Olrog y Pescetti (1991) la señalan desde Jujuy hasta San Juan.

### ***Cbaradrius alticola* - Chorlito Puneño**

Un ejemplar fue observado y fotografiado el 6 abr 1995 en la Laguna del Portezuelo norte de las Carachas, 3900 m s.n.m.

La especie era conocida en la Argentina desde Jujuy hasta el Norte de Catamarca (Olrog 1979, Fjeldsa y Krabbe 1990).

Agradecemos la colaboración de Alejandro Flores y Eleodoro Sánchez (Fundación Ambientalista Sanjuana), y al Guardafauna Provincial Jacinto González; también a Marcos Babarskas, Juan Mazar y Germán Pugnali.

#### BIBLIOGRAFIA

- Cajal, J. 1988. The lesser rhea in the Argentina Puna Region: present situation. *Biological Conservation* 45: 81-91.
- Cajal, J. L.; A. A. Reza y J. C. Pujalte. 1981. La Reserva Provincial de San Guillermo y sus asociaciones ambientales. SECYT, Buenos Aires.
- Chebez, J. C. 1994. Los que se van. Especies argentinas en peligro. Edit. Albatros, 604 pp. Buenos Aires.
- Fjeldsa, J. y N. Krabbe. 1990. Birds of the High Andes. A manual to the birds of the temperate zone of the Andes and Patagonia, South America. Zool. Mus., Univ. Copenhagen, and Apollo Books, 876 pp. Svendburg, Denmark.
- Narosky, T. y D. Yzurieta. 1987. Guía para la identificación de las aves de Argentina y Uruguay. Asoc. Ornitológica del Plata, 345 pp. Buenos Aires.
- Olrog, C. C. 1979. Nueva lista de la avifauna argentina. *Opera Lilloana* 27: 3 - 324.
- Olrog, C. C. y E. A. Pescetti. 1991. Las aves del Gran Cuyo. Mendoza, San Juan, San Luis y La Rioja. Guía de Campo. CRICYT y Gob. Prov. Mendoza, 160 pp. Mendoza.
- Vides-Almonacid, R. 1988. Notas sobre el estado de las poblaciones de la Gallareta Cornuda (*Fulica cornuta*) en la Provincia de Tucumán, Argentina. *Hornero* 13: 34-38.
- Recibida: abr 1995.
- 1 Adm. de Parques Nacionales. Av. Santa Fe 690. (1059) Buenos Aires.
- 2 Reserva Natural Estricta El Leoncito, Presidente Roca s/n. (5405) Barreal, Provincia de San Juan.
- Editor Observaciones de Campo: Alejandro G. Di Giacomo.
- Revisores: Juan Carlos Chebez, Eduardo Haene y Tito Narosky.
- Colaboración: Horacio A. Aguilar.
- Corrección: Marcos Babarskas.